

# LE Courrier DE BERTHIER

SYLVESTRE ARMAND, avocat  
15 AOUT 53

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER.

Vol. XXVII. - NO 39.

Imprimé à St-Justin JEUDI, LE 19 MARS 1953.

Paul Poirier, Rédacteur-Gérant.

## Heureuse nouvelle pour notre région

LE PASSÉ DE NOTRE PETIT PAYS

M. Arthur Kittson

Ceux de nos gens qui aiment leur coin de terre, leur famille et leur passé apprendront avec joie la publication d'un précis de l'histoire de Berthier des premiers temps de la colonie jusqu'à nos jours.

Nous avons eu le plaisir, à date, de lire une partie de ce remarquable travail et nous avons éprouvé une grande satisfaction personnelle et une vive admiration pour le travail considérable que s'est imposé l'auteur, M. Arthur Kittson de Berthier.

Fait assez typique, ce livre est publié en français et en anglais; une colonne pour chaque langue. Nous savons que



Cette maison habitait une famille très influente de Berthier. De quoi s'agit-il? "Berthier Hier et Aujourd'hui" vous en donnera la réponse.

plusieurs familles de langue anglaise ont eu une influence considérable sur les événements qui ont constitué notre histoire locale.

Avant la publication du volume de M. Kittson, la seule histoire de Berthier était contenue dans la brochure publiée vers la fin du 19ième siècle par l'abbé Moreau, dont les exemplaires ne se trouvent plus maintenant. L'histoire rédigée par



Cette photo, nous montrant Berthier à l'eau haute est une des nombreuses illustrations originales que l'on trouve dans la nouvelle Histoire de Berthier.

M. Kittson complète celle de M. Moreau et se rend jusqu'à 1953.

Le volume de M. Kittson est parsemé de photos de l'ancien Berthier. Nous nous demandons comment il a réussi à trouver ces reliques si peu connues. Cela, joint à un texte de bon français, en fait un livre de lecture facile et très agréable

(suite à la page 12)

## Nouveau conseil à la Chambre



(Photo: Studio Jacques)

A part quelques exceptions, tous les membres élus au conseil d'administration de la Chambre de Commerce, la semaine dernière, étaient présents:

**DEBOUTS:** MM. Paul-E. Laporte, trésorier; P. Sarrazin, directeur; N. Champagne, directeur; G. St-Martin, directeur; G. Dudemaine, Directeur;

**ASSIS:** MM. Roger Bellehumeur, Vice-Président; R. Doucet, Secrétaire; P.-P. Leduc, Président; et A. Daunais, Vice-Président.

## CORRECTION

La semaine dernière nous annoncions que les Filles d'Isabelle organisaient une soirée-conférence pour le 29 avril, avec le Père Metzinger. Pour le moins, c'était un poisson d'avril à retardement. Cette soirée aura lieu le 29 MARS. C'était notre erreur.

C'est l'initiation qui aura lieu au mois d'avril, soit le 26 plus exactement. Avis donc aux intéressés.

## Funérailles de Mme S. Pierre Sylvestre

Mercredi, 11 mars, à 10 hres, en l'église paroissiale, avaient lieu les funérailles de Mme S. Pierre Sylvestre, née Mathilda Lavallée, décédée le 7 mars, après une dure maladie supportée chrétiennement depuis de nombreuses années.

Cinq de ses fils et un neveu, Paul-Emile Sylvestre, d'Ottawa, portaient la dépouille funèbre. Le service fut chanté par le Père Irénée Lavallée, c.s.v., supérieur du Collège St-Viateur de Montréal-Nord. Le diacre était l'abbé Aimé Désy, curé de Notre-Dame de Lourdes, de Joliette, et le sous-diaque, le Père Alfred Lavallée, c.s.c., supérieur de l'Externat Ste-Croix, de Montréal. Ces trois pré-

tres étaient cousins de la défunte. Aux autels latéraux, les abbés Clément et Marchand célébrèrent leur messe, en remplacement de deux autres cousins prêtres, empêchés par leurs fonctions, de se rendre aux funérailles.

La quête était faite par Mme Arthur Goulet, dame de Ste-Anne, et Mme Lucien Sylvestre, tertiaire dominicaine.

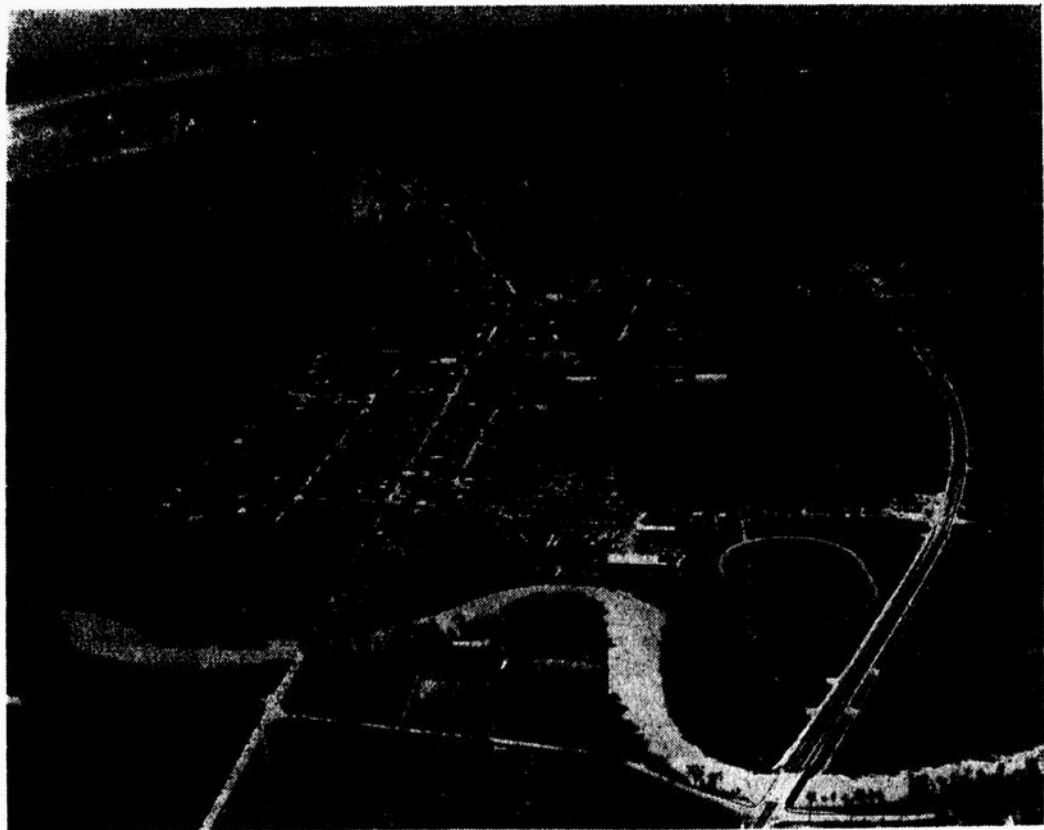
Le chœur de chant, sous la direction de M. François Desrosiers, rendit la messe de Yon, à 3 voix égales.

Avant de quitter l'église, M. Desrosiers chanta avec une visible émotion, la sublime prière de l'abbé Pereyve, "Vierge sainte", prière que la défunte affectionnait tout particulièrement. Elle était Dame de Ste-Anne, Tertiaire Dominicaine depuis 30 ans, et membre du Culte perpétuel de St-Joseph.

Elle laisse pour la pleurer: son époux, ses fils et ses brus: M. et

Mme Lionel (Mariette Dandonneau), M. et Mme Jean-Paul (Yvette Moreau), M. et Mme Gérard (Rita Dumontier), M. et Mme Léonard (Jeannine Gladu) et 2 autres fils, Irénée et Raoul. Quatre filles: Berthe-Alice, en religion Sr Ste-Thérèse de Rome, de la C. N.D., de Ste-Famille, Ile d'Orléans, Irène, Lucienne et Marcelle. Douze petits-enfants; un frère, M. Alphonse Lavallée, une soeur, Mme Ubald Laurendeau; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines.

De nombreux témoignages de sympathies, offrandes de messes, bouquets spirituels, et télégrammes furent envoyés à la famille en deuil. Les Dames de Ste-Anne, les Tertiaires Dominicaines, les membres de la chorale et les Chevaliers de Colomb sont venus en groupe, au salon mortuaire, réciter le cha-pelet.



Vue aérienne de Berthier en 1953, tel qu'illustré dans le précis d'histoire de Berthier, de M. A. Kittson.

# LE Courrier DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa".

**W.-H. GAGNÉ & FILS**

Editeurs-Propriétaires,

PAUL POIRIER, Rédacteur-Gérant

TEL. 165 le jour ou 177 le soir, BERTHIERVILLE.

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$3.00 pour les Etats-Unis. — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

## — IN MEMORIAM —

*A Grand'Maman Sylvestre.  
Poste Restante,  
Au Ciel.*

*Grand'Maman chérie,*

Deux semaines déjà que vous êtes partie pour le ciel! — Deux semaines qui nous ont paru deux années! — Quelques-uns de vos petits-enfants sont bien jeunes pour comprendre ce qu'est cette séparation. Mais Nicole, Michel, Pierre-Paul, Robert et moi, comprenons assez pour que notre cœur reste gonflé de peine. — et nos yeux encore rougis par nos premières larmes amères.

L'autre jour, nous sommes retournés chez notre grand-papa. Nous savions que, matériellement, vous ne seriez pas là. Mais nos cœurs affectueux, nos yeux reconnaissants vous voyaient partout. A votre place habituelle dans la cuisine: — dans le grand fauteuil de votre chambre: — ou encore, bien installée dans votre lit, au milieu d'oreillers que l'amour de tante Lucienne et tante Marcelle plaçaient toujours au bon endroit. Sur la tête de votre grand lit plein de souvenirs, votre beau châle de laine mauve était encore là. Chaque pli nous rappelait un sourire — un regard — un bon mot — une caresse — toujours plein de votre plus tendre affection.

Vos petits-enfants! — Nous étions pour vous, chère grand-maman, la portion de votre famille, la plus chère à votre cœur; et nous le savions bien. — allez! — Nous étions pour vous, Douze étoiles d'or qui éclairaient de leur pur reflet, la tristesse que jetait sur vous, depuis des années, la dure maladie que le Bon Dieu vous faisait supporter. Nous étions encore pour vous, Douze fleurs, parmi les plus belles qui embellissaient votre chambre de malade, lorsque nos papas et nos mamans nous conduisaient à vous.

Je me rappelle encore, la chaude caresse que vous faisiez, en décembre dernier à mon petit frère Raoul, qui avait à peine 15 jours de vie. Je vous vois encore serrer sur votre cœur malgré votre grande faiblesse, ce petit bébé nouveau que mon papa mettait entre vos bras. Maman avait dit, un soir: "Grand'Maman ne sort plus de sa chambre: elle ne pourra plus venir nous voir: eh bien! mon petit ange ira la voir, et avant de partir pour le ciel, elle connaîtra le douzième fleuron de sa couronne de petits-enfants". — Et c'est pourquoi, un soir, mon papa vous l'avait amené.

Chère grand'maman, tous vos petits-enfants ont reçu de vous, sur les derniers jours de votre vie une suprême caresse. Hélène, Louise, Micheline, Lise et Marcel, de même

que ma petite sœur Francine, n'auront pas le bonheur de se rappeler de vous. Ils sont trop jeunes pour avoir souvenir. Mais Pierre-Paul, Robert, Michel, Nicole et moi, garderons avec amour votre souvenir.

A votre exemple, nous égrènerons des Ave pour que vous obteniez de votre belle Marie, tout ce que nos papas et nos mamans lui demandent chaque jour. Les Religieuses qui nous enseignent, nous parlent souvent du "Cardinal au chapelet". Moi, je dis que nous avions une "Grand'Maman au chapelet". — Depuis tant d'années que vous étiez malade! — Je ne vous ai pas connue autrement que dans votre fauteuil, avec votre chapelet. Tous ces chapelets là, Grand-Maman, si bonne, faites-les retomber sur notre cher Grand-Papa. — sur nos papas et nos mamans. Comme ils doivent être pesants de bénédictions célestes! —

Grand'Maman chérie, vous nous avez quitté pour le ciel, mais nous nous consolerons un peu, en aimant encore plus notre cher Grand-Papa. Nous l'aimerons pour deux, maintenant. — et nos petits bras le serraront plus fort, quand on l'embrassera.

Nous serons toujours de bons petits enfants pour aller vous retrouver, un jour, dans le beau ciel de votre belle Marie.

*Adieu, Grand'Maman chérie!*

*Au revoir au ciel!*

*Au nom de vos douze*

*petits-enfants,*

*Jean-Pierre.*

## CE NE SONT PAS DES DEMI-PERSONNES

La naissance de jumeaux constitue un événement extraordinaire dans la plupart des familles. C'est toujours du nouveau pour les parents et pour les amis. Parfois, il est difficile de les distinguer, tandis que d'autres ne se ressemblent pas beaucoup. Même quand les jumeaux se ressemblent parfaitement, il ne faut pas les vêtir de la même façon, à moins qu'ils n'en expriment eux-mêmes le désir. On doit les encourager à se regarder eux-mêmes comme des personnes distinctes; autrement, ils grandiront en s'imaginant qu'ils ne sont que des moitiés de personnes. On laissera chaque jumeau suivre, autant que possible, ses goûts et ses inclinations, et les parents prendront soin de partager également leur affection entre les enfants.

## Songez-vous à votre nouvelle coiffure

Malgré le froid et les tempêtes de neige que nous subissons présentement, chacune de nous pense déjà au nouveau chapeau que nous porterons à Pâques, le garnirons-nous de fleurs, de rubans... dans les vitrines de nos grands magasins il y a déjà un choix très varié et pour tous les goûts.

Mais la chose la plus importante à laquelle nous devons penser avant l'achat d'un chapeau, est notre coiffure et la nouvelle permanente que nous nous ferons bientôt donner aura une grande influence sur notre choix. Et pour que cette permanente soit vraiment un chef-d'oeuvre il faut que votre chevelure soit en état de subir toutes les phases que requiert une permanente. Il faut que le cuir chevelu soit exempt de pellicules, que le cheveu ne soit trop sec ou trop huileux.

Si vous avez des pellicules (le pire ennemi de la chevelure) et que vous n'y remédiez pas immédiatement elle finiront par former un véritable casque isolant sur le cuir chevelu, qui étouffera le cheveu en empêchant les huiles naturelles de l'atteindre. On arrive à se débarrasser des pellicules en faisant des massages quotidiens du cuir chevelu avec un bon tonique antipelliculaire à base de phylloquinone ou de créosote. Ces toniques ne sont pas coûteux et une bouteille suffit pour un mois de traitement.

Si vous n'avez jamais lu mon feuillet sur le soin de la chevelure, je me ferai un réel plaisir de vous l'expédier, il contient une foule de renseignements utiles et vous enseigne à traiter votre cuir chevelu sans qu'il ne vous en coûte presque rien, et ce qui est un grand avantage, à domicile, dans l'intimité de votre chambre.

Je serai heureuse de vous envoyer en même temps ceux de mes autres feuillets que j'ai préparé à l'intention de mes "cousines" et qui traitent des soins du visage, des yeux, de la suppression des poils follets, de la graisse surabondante générale ou locale, de la maigreur excessive, du manque de buste, ou des muscles affaiblis, de la transpiration excessive, etc. Vous pouvez m'atteindre en adressant vos lettres à Cousine Blanche, 291 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal, et un prochain courrier vous apportera les feuillets désirés. Mes n'oubliez pas d'inclure dans votre lettre un timbre de 4 cents pour chaque feuillet désiré.

Le fait de m'écrire ne vous oblige en rien, car ce journal a retenu mes services pour renseigner ses lectrices sur les problèmes de beauté qui leur tiennent à cœur, et si par hasard mes feuillets ne couvrent pas votre cas particulier, je vous donnerai tous les détails dont vous pourriez avoir besoin.

COUSINE BLANCHE

## Affection non permanente

Des personnes atteintes de certaines formes de maladie mentale que l'on regardait jadis comme des cas de folie incurable exigeant une réclusion permanente, sont traitées maintenant dans des salles spéciales d'hôpitaux généraux et peuvent être libérées au bout de la suite d'années de recherches, de savants médecins constatent que les dérangements mentaux revêtent des formes et degrés divers d'intensité et de durée, dont beaucoup sont curables quand elles sont prises à temps et qu'elles reçoivent les soins et le traitement voulus. A moins de soins hâtifs dès les premiers signes de dérangement, le mal peut s'enraciner et la guérison devenir plus hypothétique.

A L'AFFICHE DU

## CINEMA BERTHIER

PLACE DU MARCHÉ

SUR SEMAINE: Ouverture: 7 h. p.m., 2 Représentations  
DIMANCHE: Ouverture: 1 h. 30 jusqu'à fermeture. Tél.: 150

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 19, 20, 21 MARS

Jane Wyman, Gregory Peck, dans  
JODY ET LE FAON (Couleur) (The Yearling)

Bob Hope, Hedy Lamarr, dans  
MY FAVORITE SPY

DIMANCHE, LUNDI, MARDI, 22, 23, 24 MARS

Paul Henreid, Maureen O'Hara, dans:  
LE PAVILLON NOIR (Couleur)  
(The Spanish Main)

Dean Martin, Jerry Lewis, dans:  
SAILOR BEWARE

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 26, 27, 28 MARS

Barbara Stanwyck, James Mason, dans:  
VILLE HAUTE — VILLE BASSE  
(East Side, West Side)

Alan Young, Dinah Shore, dans  
AARON SLICK FROM PUNKIN CRICK (Couleur)

## LA PRESSE CATHOLIQUE AUX ÉTATS-UNIS

Il n'y a pas de quotidiens catholiques de langue anglaise aux États-Unis. Quelques essais n'ont pas réussi. Par contre nombreux sont les hebdomadaires, presque tous relevant directement de l'épiscopat. Le New World, publication officielle de l'archidiocèse de Chicago, possède le tirage le plus élevé pour un journal catholique local avec 147,250 exemplaires vendus. L'édition nationale de The Register, de Denver (Colorado), atteint 308,546 exemplaires vendus, auxquels il faut ajouter les 492,514 exemplaires de ses 32 éditions diocésaines. Our Sunday Visitor, de Huntingdon (Indiana), totalise 551,474 exemplaires vendus, pour son édition nationale et, en outre, 162,681 pour ses 12 éditions diocésaines. Cent quarante-cinq journaux catholiques atteignent ainsi une vente de 3,733,826 exemplaires, et les 404 magazines catholiques, une vente de 13,517,623 exemplaires. Parmi les magazines, Mission, l'organe officiel de la Société pour la Propagation de la Foi, atteint le tirage le plus élevé avec un total de 950,999. Mission est un bi-mensuel édité par

Mgr Fulton J. Sheen, évêque auxiliaire de New York, bien connu par ses émissions à la radio. Les autres tirages importants de magazines sont ceux de Colombia, l'organe officiel des Chevaliers de Colomb, avec 776,013 exemplaires; Extension, organe officiel de la Catholic Church Extension Society, avec 563,349 exemplaires et le Digest Catholique avec 521,751 exemplaires. L'importance de la presse catholique aux États-Unis est indiquée par le fait que 112 sur les 130 diocèses des États-Unis ont leur publication propre officielle ou quasi-officielle: 106 d'entre elles sont des hebdomadaires.

## LE PRIX DE L'IMMUNISATION

C'est grandement dû aux diverses formes d'immunisation si notre pays n'est plus ravagé par des épidémies. La varicelle, la diphtérie et la coqueluche sont des maladies qui sont évitables, et on devrait en immuniser les enfants par des mesures élémentaires de prévention. Dans la plupart des localités, cette immunisation se donne gratuitement. Tous les enfants devraient recevoir cette protection.

## Tout notre PAIN est maintenant ENRICHÉ



de 4 éléments essentiels:  
Thiamine  
Niaciamide  
Riboflavine  
et Fer

BOULANGERIE

G. Champagne

Téléphone: 1

BERTHIERVILLE

# BERTHIERVILLE

L'histoire d'un peuple heureux  
est faite  
de petites nouvelles

Potins: —

M. Aimé Poirier, nouveau propriétaire du Garage Bibeau, a acheté la maison de M. Gérard Chervette tout près du garage. Il demeure toujours que l'eau potable est rare dans cette section. Par contre, les restaurants vendent plus de liqueurs douces.

Il est rumeur qu'une fonderie assez considérable s'établit dans Berthier Paroisse grâce au travail de notre député provincial et l'aide du ministère du commerce.

La semaine dernière des spécialistes plantaient des pieux tout près du magasin Daviault. Est-ce le commencement de la nouvelle construction?

On croit que le deuxième nouveau pont à l'île Dupas soit bientôt ouvert complètement à la circulation. Présentement il n'y en a que la moitié de carrossable.

Un fils de Berthier nous fait honneur au ski. M. Hubert Savignac qui s'était classé deuxième dans le concours de fin de saison à Ste-Adèle, s'est classé deuxième cette année, et promet d'être premier l'an prochain.

La retraite annuelle est commencée à Berthierville. Cette année on a divisé la paroisse en deux groupes, selon qu'il s'agit de gens mariés ou non. Certaines gens ont fait la remarque que notre sacristin aurait plus d'ouvrage l'an prochain.

La rumeur circulait la semaine dernière que le directeur d'une importante usine de bois locale laisserait son emploi. L'interlocuteur demandait naturellement: "à quelle place qu'il s'en va?" La réponse: "Il s'en va s'engager comme Foreman au moulin de Séraphin!"

M. Denis Desroches a acheté un logement de la dernière maison de M. A. Biron sur la rue Montcalm.

Ceux qui se sont acheté une souffeuse à neige domestique, n'auraient pas eu souvent l'occasion de l'essayer cet hiver. Mais l'idée était bonne quand même.

Mlle Marie Denis, garde-malade, en promenade chez ses parents en fin de semaine.

A l'Hôpital Richelieu est né à M. et Mme Pierre St-Arnauld (Marriette Bonin) de Verchères, un fils baptisé sous les noms de Joseph Paul Yvon Pierre. Parrain et marraine: M. et Mme Paul St-Arnauld de Shawinigan. Porteuse: Louise Guertin de Verchères. Félicitations.

Félicitations également à M. et Mme Gilles Rousseau, à l'occasion de la naissance d'un fils Joseph Armand Robert Gaétan. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Aubuchon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Cécile Rousseau, tante de l'enfant.

M. et Mme René Pomerleau de Québec ont rendu visite à M. Laurent Mesnard.

M. Bernard Blais est présentement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Sorel. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. Bernard Emond à Sorel, en fin de semaine.

Le R. Père Georges Lanoix de passage chez son frère Bernard afin de rendre visite à sa maman. Il nous fait plaisir de souligner que le Père Lanoix est un des prédicateurs de la retraite paroissiale à Saint-Gabriel de Brandon.

M. et Mme Richard Frigon ont rendu visite à M. et Mme Charles Grandchamp ainsi qu'à M. et Mme Antonio Pamphili en fin de semaine.

M. et Mme André Audet de Montréal de passage à Berthier en ont profité pour visiter leur famille respective.

Mme Théotime Cayer de Berthierville est revenue de l'hôpital de Joliette la semaine dernière, son état est favorable.

Un groupe de parents de Berthier sont allés visiter M. et Mme Pierre-Ignace Courchesne de Saint-Ignace de Loyola.

M. et Mme Adrien Caisse de Grand-Mère en promenade chez ses parents à Berthierville en fin de semaine.

M. et Mme Robert L'Ecuyer de Montréal en fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Hervé Mar-nois.

# Du 18 au 28 mars

AFIN DE FAIRE PLACE A LA MARCHANDISE DU PRINTEMPS.  
UN VASTE CHOIX EN BIJOUTERIE DE MARQUE

"Coro" et "Bond Boyd"

COLLIERS, BOUCLES D'OREILLES, BRACELETS ET EPINGLES  
DE MARQUE CONNUE ET GARANTIE  
CHAPELETS, BOUTONS DE MANCHETTES ET  
PORTEFEUILLES.

Valeur de \$1.50 à \$7.00 pour **0.98 SEULEMENT**



**BRACELETS**

DE MONTRE

DE 1ère QUALITÉ

RÉG. \$6.95

**Spécial: \$4.49**



Notre  
Pierre de naissance  
réduite de **50%**

## GRAND SPÉCIAL SUR BAGUES à DIAMANTS ET JONCS

(Expliqué au magasin même)

# Bijouterie D. Armstrong Berthierville

Les cours de préparations au mariage vont bon train et tous ceux qui les suivent invitent d'autres à les suivre à l'avenir.

Plusieurs petits et grands se sont adonnés à leur sport favori, le patin, samedi dans les rues de la ville, c'était peut-être pour la dernière fois.

M. Marcel Massé a subi un léger accident avec son automobile sur des routes glissantes de la dernière fin de semaine.

Plusieurs de nos amateurs de chasse et de pêche iront voir l'exposition qui se tient présentement au Palais du Commerce au coin de De Montigny et Berri pendant toute la semaine à Montréal.

### Cours de conversation anglaise

Chaque lundi et mercredi, à l'École St-François de Berthier, à 8 hres P.M., des cours de conversation anglaise seront donnés par:

**M. LUCIEN DUMONTIER**

pour les citoyens de la région désireux d'apprendre ou de se perfectionner dans cette langue. Chaque cours durera deux heures, et commenceront la semaine prochaine.

Pour information locale, voir: **M. ROLAND DOUCET**

Ces cours sont donnés avec beaucoup de succès à LOUISEVILLE.

### Service de Taxi

DE **ST-IGNACE BERTHIER** à **MONTREAL**

Temps: 1 1/4 h.

Sans aucun arrêt.

Tous les jours



Vous prend et débarque à votre porte.

— HORAIRES: —

	Départ de St-Ignace	Berthier	Départ de Montréal
Lun, Mar, Mer, Jeu,	7.45 A.M.	8. A.M.	5.00 P.M.
Vendredi:	7.45 A.M.	8. A.M.	5.30 P.M.
Samedi:	7.45 A.M.	8. A.M.	10.00 A.M.
"	12.45 P.M.	1. P.M.	5.30 P.M.
Dimanche:	6.45 P.M.	7. P.M.	10.30 P.M.

NOTRE CENTRALE A MONTREAL: **HOTEL LE RELAIS**  
758 Berri — Tél: MA. 0105  
**BRISSETTE & FRERE**  
BERTHIERVILLE, P. Q.

### QUESTIONNAIRE CANADIEN...

1. Quelle est la cinquième plus grande ville de l'Amérique du Nord?
2. Quelle quantité de notre production de papier-journal est utilisée au Canada?
3. D'où croit-on que viennent les Esquimaux du Canada?
4. Où et quand fut établie la première manufacture de coton du Canada?
5. Aux Etats-Unis, il y a 45 habitants par mille carré de superficie. Quelle est la densité de la population canadienne?

REponses: 5. Moins de quatre personnes par mille carré de superficie. 4. A Sherbrooke, Québec, en 1845. 3. D'Asie. 2. Sept pour cent. 1. Montréal.

(Québec-Press)



A MOINS DE **50%**

du prix régulier

**COUPONS de toutes sortes**

**LINGERIE pour DAMES, BAS, FOURNITURES de MAISON**

Etc., Etc., Etc., Etc., Etc.

CHEZ

**Mme Denis De Grandpré**

(Successeur de Mme Marcel Rondeau)

164 MONTCALM,

BERTHIERVILLE

**BIENVENUE!**

# ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

## DÉCÈS DE MME ARTHUR J. VALOIS:—

A l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 15 mars, est décédée Madame Arthur J. Valois, née Laura Roberge, à l'âge de 68 ans.

Outre son mari, elle laisse dans le deuil ses filles: Mme Anselme Roberge (Estelle), de St-Cuthbert, Mme Paul Cournoyer (Francisca), de l'île St-Ignace, Mme Albert Marion (Laurette), de Lotbinière, Mme Bruno Farly (Lucienne), de St-Elphège, Mme Gabriel Laferrrière (Marguerite), de St-Barthélemy et Mlle Jeanne-D'Arc Valois, de notre paroisse, et la Rév. Soeur Marie-Abel (Victoire), des SS. de la Providence, des Shédiac, N.B. Ses fils, le Rév. Frère Barthélemy Valois, c.s.v. de Montréal, et le Rév. Frère Léonard Valois, c.s.v., directeur à St-Côme, Charles-Arthur, de l'Assomption, Gérard et Maurice, de St-Barthélemy.

Ses soeurs: Rév. Soeur M. Daphrose, des SS. de la Providence, L'Assomption, Mme Cuthbert Manègre (Anna Roberge) de St-Cuthbert, Mme Emile Perrault (Marie-Irène), de St-Roch L'Acadigan, Ses frères, M. l'abbé Michel Roberge, curé de Notre-Dame du Nord, Témiscamingue, MM. Anselme, Ubald et Jean Roberge, de St-Cuthbert. Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. l'abbé Omer Valois, a.c., de Joliette, M. et Mme Arsène Valois, M. et Mme Albert Valois, de St-Barthélemy et Mlle Diane Valois.

Le service funèbre a eu lieu en notre église mercredi, le 18 courant, à 10 heures. Les funérailles étaient sous la direction de M. René St-Louis, de St-Barthélemy. Notons que M. Arthur J. Valois, époux de la défunte, est maître-chante depuis 57 ans dans notre paroisse.

A la famille si cruellement é-

prouvée, le journal offre l'expression de sa plus sincère condoléance.

## DRÔLE D'HIVER:—

On se souviendra longtemps de l'hiver 1952-53! Non seulement à cause des brusques sautes de température, mais pour les exercices involontaires d'acrobatie qu'il nous fallu exécuter sur les pavés glacés.

Le poste CBFT a certainement manqué une superbe occasion de téléviser une sortie d'église, par exemple. Les figures angoissées, les gestes désordonnés, les danses macabres, les glissades plus ou moins élégantes n'auraient pas manqué d'exciter un franc rire de la part des téléspectateurs. Vous me dites que la chose n'eût pas été charitable pour les pauvres victimes! Ça se peut! Mais avouez que le spectacle aurait d'un comique achevé.

N'empêche que les derniers jours de verglas ont apporté plusieurs perturbations dans St-Barthélemy. Panes d'électricité dans la nuit de vendredi à samedi, et arrê complet une partie de la journée de lundi, au grand désespoir des ménagères et de l'industrie. Le téléphone, particulièrement les lignes rurales, ont été partiellement mis hors de service à cause de la glace.

Plaignons les dévoués employés de la Shawinigan Water & Power Co. et de la Bell Telephone Co. qui ont été sur les dents durant trois ou quatre jours, et ne peuvent répondre aux nombreuses demandes venant de tous les coins de leur section. Il nous fait plaisir de rendre hommage à leur grande patience et à leur courtoisie. Souhaitons-leur une meilleure saison l'an prochain!

Et au bataillon de malades qui ont été affectés par ce "drôle-d'hiver", nos meilleurs vœux de santé!

Un chaud soleil ferait revenir un large sourire sur bien des figures! Patience: les corneilles sont arrivées en quantité et... Pâques n'est pas loin!

## HERMÈS

## DE CL. DE CA...

NOS SYMPATHIES à M. Lionel Abran qui a perdu sa mère, Mme Alfred Abran, la semaine dernière. La défunte était âgée de 64 ans et est décédée à Trois-Rivières.

Nous présentons également nos condoléances à Mme Joseph Allard et à sa famille à l'occasion du décès de Mme Lucien Ringuette, née Aurore Allard, décédée à Louiseville à l'âge de 51 ans.

RETRAITE FERMÉE: Au prône de dimanche, M. le chanoine Le-Ph. Lamarche, curé, a nommé les zéloteurs qui devront s'occuper du recrutement de la retraite fermée pour les hommes de la paroisse. Cette retraite aura lieu à la Maison Querbes de Joliette du 29 mars au 1er avril. Qu'on retienne bien la date et qu'on s'empresse d'enregistrer immédiatement son nom, soit au responsable de chaque arrondissement soit au presbytère.

Promot d'établissement à M. Antonio Lavigne, inspecteur de beurrieres, qui a été opéré à l'Hôtel-Dieu de Montréal, il y a quelques jours.

TRANSACTION: M. Léo Allard a acheté la terre de M. Emile Bastien et ce dernier s'en va labourer à Maskinongé.

NAISSANCE: A Berthier, le 11 mars, à M. et Mme Maurice Brunelle (Marie-Rose Brunelle), une fille baptisée sous les noms de Marie, L'a. Clémence, Nicole, Parrain et marraine: M. et Mme Rosaria Brunelle, de St-Barthélemy, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Clémence Rocret, tante de l'enfant.

M. René Michaud a vendu sa voiture Chevrolet à M. Jean-Guy Michaud pour se racheter une Nash '53. Le taxi Frappier vient d'échanger son auto Chrysler pour une nouvelle Plymouth.

Mlle Claire Brissette, de Montréal en fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Edmond Brissette. Elle a fait le voyage avec le docteur et Mme Jean-Paul Syl-

vestre, de St-Jovite, venus également visiter leurs parents de la localité.

Mlle Andrée Sylvestre, MM. Gilles et Pierre Sylvestre, Mme Jacques Mercure et Mlle Hélène Mercure, en fin de semaine à Montréal.

Plusieurs amateurs de la localité

sont allés visiter l'exposition des Pêcheurs Sportifs de la Province, qui se tient toute la semaine au Palais du Commerce à Montréal.

Même les animaux se paient le luxe d'aller à l'hôpital. Une vache de prix de M. Edgar Roy est partie pour St-Hyacinthe d'où elle doit revenir avec... un beau veau.

## BULLETIN HEBDOMADAIRE

# Meunerie Coopérative St-Barthélemy

"S'unir pour s'entraider"

Avec la venue prochaine du printemps vous arrivent des vendeurs de refroidisseur à lait, chacun offrant la meilleure machine actuellement sur le marché. La Meunerie Coopérative de St-Barthélemy peut vous accommoder, qu'il s'agisse de réfrigérateur de maison ou de refroidisseur à lait, en vous épargnant au moins les frais de sollicitation.

## LA COOPERATION, SYSTEME ECONOMIQUE VRAIMENT SOCIAL.

Pour tout renseignement, on s'adresse au gérant.

### PRIX ACTUELLEMENT EN VIGUEUR:

PORCS		VOLAILLES	
Sevrage avec gruau	\$4.10	Début avec lait	\$4.90
Croissance 16%	3.65	Début ordinaire 18%	4.40
Engraissement 15%	3.55	Ponte ordinaire 18%	4.25
Truie nourricière 16%	3.85	Ponte reproduction	4.50
Moulée 3 grains	3.40	Croissance 17%	4.20
Fleur à engrais	3.75	Grain volailles	3.70
BETAIL		DIVERS	
Laitière 16%	3.55	Mélasse: au baril	17.00
Veau avec gruau 22%	4.40	Huile à moteur fédérée	1.25
Pain de lin	4.80	Broche à foin	10.00
		Etc., Etc.	

Note: — Nous n'utilisons que des sacs neufs: livraison sans charge supplémentaire; escompte de \$0.05, si payé sur livraison.

Le crédit ne doit pas dépasser 30 jrs. — Ces prix sont sujets à changement, sans avis.

Arsène DESILETS, agronome - gérant.

## La Maison René St-Louis

est à votre entière disposition lorsque le deuil frappe à votre porte.

### SALONS MORTUAIRES GRATUITS

chez Edmond Bergeron  
Téléphone: 905 s 4  
Saint-Cuthbert

chez René Saint-Louis  
Téléphone: 66  
Saint-Barthélemy

### SERVICE D'AMBULANCE

Donnez nouvelle vie aux vieux meubles

**CILUX** "La Couche Magique"  
Fait du NEUF avec du vieux  
Si gai-d'emploi si aisé! votre choix de 24 belles couleurs

Vous vous étonnez de la facilité avec laquelle on transforme des vieilleries en articles aux couleurs gaies. CILUX donne un fini lisse, et une couche suffit d'ordinaire. Employez-le aussi au dehors sur les meubles de jardin ou de porche. Il y a neuf couleurs CILUX spéciales pour l'auto.

Avec choix complet de tapisserie moderne

## MARCHÉ MODERNE ENRG.

(M. Bellemare, prop.)

AGENT C I L

28 Iberville — Tél: 78

BERTHIERVILLE

## Les Jeunes en raffolent! Achetez du Coke au carton



6 Bouteilles par Carton 36¢

Comprenant Taxes Fédérales Plus Dépôt 2¢ Par Bouteille

Embouteilleurs de Coca-Cola autorisés sous contrat avec Coca-Cola Ltée

## LAFONTAINE & FRÈRE ENRG.

TÉL: 69 — BERTHIERVILLE, P. Q.

Coca-Cola est une marque déposée

Le Coca-Cola — mélange parfait de maintes saveurs — a une saveur bien à lui. Rafrâchissant à souhait pour les jeunes — le Coca-Cola, pur et sain, a sa place chez vous, dans votre réfrigérateur.



LA PROCHAINE GÉNÉRATION SE PRÉPARE

ECOLE ST-FRANÇOIS

FIN DE LA SAISON DU HOCKEY —

Déjà, c'est la fonte de la neige! La patinoire? Un lac! Adieu les joutes ardentes! Nous avons eu juste le temps de faire les éliminatoires entre les différents clubs.

CHEZ LES GRANDS, le CANADIEN sortit vainqueur de son adversaire, le BOSTON. Voici donc les victorieux: Léo Dubois, capitaine, Martial Sarrazin, Alain Champagne, Guy Laferrrière, Benoît Plourde, Fernand Giroux, J.-Marie Côté, André Champagne, Roger Champagne, Edgard Boucher.

CHEZ LES MOYENS, le RANGERS sortit victorieux de ses deux adversaires, le Chicago et le Canadien Jr. Gérald Destremes, capitaine, Bernard Grégoire, Gilles Destremes, Jacques Laporte, Victor Beauchemin, André Guévremont, Réjean Laporte, Paul Barrette, Pierre Doucet, Robert Rousseau.

CHEZ LES PETITS, quatre clubs se disputaient la victoire remportée finalement par le BOUCHARD. Réjean Rocheleau, capitaine, Jacques Poirier, Normand Piché, Marc-André Bernier, Gilbert Godin, Roger Caron, André Lefebvre, André Dumont, André Barrette, Jean Grégoire, Jacques Lelieu, Jeannot Beaulieu, MEILLEURS COMPTES

CHEZ LES GRANDS, la palme est attribuée à Guy Laferrrière, qui, le premier verra son nom gravé sur la base du trophée offert par M. Aucoin du Restaurant Bellevue.

CHEZ LES MOYENS, Réjean Laporte est le meilleur enregistreur du disque dans les buts.

CHEZ LES PETITS, Normand Piché voit couronner ses efforts comme meilleur viseur dans les filets adverses.

A tous ces jeunes, nos plus sincères félicitations, et à la prochaine saison de hockey!

SEMAINE DES VOLONTAIRES

C'est le grand projet de la J.E.C. qui se continue! La semaine dernière était consacrée à la grande équipe des VOLONTAIRES. Sous ce titre se groupaient tous les gars de "bonne volonté" pour rendre service à la maison comme à l'école.

Lundi matin, le Président de la J.E.C. proclama l'ouverture de cette semaine et Guy Laferrrière fit

connaître les différentes organisations de son groupe.

**PATRON:** St-Stanislas, un jeune saint, volontaire pour sa sanctification.

**CRI DE RALLIEMENT:** Les volontaires! Dévoués!

**CHANT:** Ohé! c'est nous les Volontaires...

**JOURNÉE DE MESSE:** Vendredi matin.

**TRAVAUX DE LA SEMAINE:** Affichage de différentes scènes de Volontaires.

**ORGANISATION DES JEUX:** LUNDI: Course à quatre jambes. GAGNANTS: Jeannot Beaulieu, André Desjardins, Albert Laprade, Gérald Destremes, Robert Rousseau.

MARDI: Course dans une pelle. GAGNANTS: Jean-Yves Rocheleau, Pierre Rocheleau, Réjean Laporte, Léo Dubois, Marcel Plante.

MERCREDI: Course à cheval. GAGNANTS: Pierre Doucet, Jacques Laporte, Claude Dalcourt, André Doucet, Normand Rivest, Léo Dubois.

JEUDI: Course au petit bonhomme. GAGNANTS: Jeannot Beaulieu, Fernand Plante, Claude Beauchemin, Gilbert Godin, Réjean Laporte, Jean-Marie Côté.

CODE DES VOLONTAIRES

LE VOLONTAIRE "53"

est heureux de rendre service, sait tout faire dans la joie, n'attend pas d'être quémandé, ne chiale pas devant l'ouvrage, commence un travail et le finit, n'a qu'une parole, travaille avec les autres, met le Christ dans sa vie.

CHANT DES VOLONTAIRES

(Air: Les gars de la marine)

Ohé! c'est nous les Volontaires, Du plus p'tit jusqu'au plus grand, Nous avons le coeur content, Pour rendre service à nos mères, Nous donnons tous nos pass'temps, Et puis gaiement! Nous ne craignons pas la misère, Rendre service, c'est notr' affaire, Ohé! c'est nous les Volontaires! A la maison comm' à l'école, Nous sommes prêts comm' bénévoles.

GRIFFONNEUR

"DONNEZ AU SYNDICALISME DES ORGANISMES FORTS ET EFFICACES"

(Le cardinal Léger)

Message du cardinal aux syndiqués chrétiens de la province — "L'heure est venue d'affirmer votre vitalité... et votre maturité" — Cadeau des ouvriers à l'archevêque de Montréal

"L'heure est venue pour vous d'affirmer votre vitalité dans des oeuvres qui apporteront à tout le milieu syndical une fierté légitime et une preuve de maturité".

Voilà ce qu'a déclaré S. Em. le cardinal Léger, archevêque de Montréal, lors de la réception qui lui ont offerte les dirigeants de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada et le Conseil central des Syndicats Nationaux de Montréal.

"Hâtez-vous donc", ajoutait le cardinal, "de mettre sur pied d'autres services d'éducation dans les centres qui n'en ont pas encore. Des services d'entraide et de charité. Ayez à coeur de doter le milieu syndical d'organismes forts et efficaces: services d'informations, de placements, de sécurité sociale, etc."

Le cardinal a terminé en précisant que si le syndicalisme chrétien était docile à l'enseignement social de l'Eglise, il deviendrait un très grand arbre sous lequel les familles des travailleurs pourraient s'abriter et trouver la paix et le bonheur.

Les enfants terribles

C'est le président général de la C.T.C.C., M. Gérard Picard, qui a souhaité la bienvenue au cardinal. Il a déclaré:

"Les syndiqués catholiques vous sont reconnaissants pour la préoccupation que vous montrez au sujet des problèmes sociaux modernes. Nous nous efforçons de mettre la doctrine sociale de l'Eglise en pratique. Mais comme notre action heurte des intérêts, beaucoup de gens pensent que nous nous en écarterons. Si nous sommes les enfants terribles, ce n'est pas par mauvaise foi. La C.T.C.C. ne cherche pas à créer des difficultés aux autres classes de la société. Elle s'efforce simplement et sincèrement d'intégrer les travailleurs dans cette société. Et c'est justement ce que bien des gens craignent. Quoi qu'il en soit nous vous remercions. Eminence, de votre sympathie et veuillez croire à l'admiration et à la confiance des 100.000 travailleurs que nous représentons".

M. Horace Laverdure, président du Conseil central des Syndicats Nationaux de Montréal, présenta ensuite au cardinal les voeux particulièrement chaleureux des travailleurs de la métropole.

C'est le chanoine Henri Pichette, aumônier général de la C.T.C.C., qui remercia l'archevêque de Montréal après son allocution. M. Gérard Poitras agissait comme maître de cérémonie.

Au début de la soirée, les syndiqués avaient présenté au cardinal les quatres brevétaires de l'année, recouverts de cuir rouge et ornés des armes de l'archevêché. Parlant de ce cadeau, le cardinal fit une belle analogie entre les outils des hommes de métier et "l'outil du curé" qu'est le bréviaire.

Il y a pénurie de garde-malades et les hôpitaux chargent trop cher

C'est ce qu'affirme le Conseil central des Syndicats nationaux. - Des faits!

On a révélé la semaine dernière au Conseil central des Syndicats nationaux de Montréal qu'il y a actuellement dans les hôpitaux de Montréal une grande pénurie d'infirmières diplômées. On a cité comme exemple l'hôpital Saint-Jean de Dieu, où, selon des documents déposés au dernier arbitrage, il n'y aurait que 28 infirmières diplômées laïques pour plus de 5.000 malades. Les autres membres du personnel seraient des religieuses et des "aides gardes-malades".

A la suite de plusieurs révélations de ce genre le Conseil central a décidé à l'unanimité de dénoncer devant l'opinion publique cette situation et de prendre les remèdes qui s'imposent.

AMELIORATIONS URGENTES

Les délégués de l'Alliance des Infirmières et ceux de l'Association des employés d'hôpitaux ont déclaré en guise d'explication que les salaires des employés d'hôpitaux sont inférieurs de 40% à la moyenne générale des salaires.

On a donné en exemple l'hôpital du Christ-Roi, de Verdun, où les infirmières diplômées, qui sont censées constituer le personnel le mieux payé, n'avaient reçu en 1951 que 73 cents de l'heure comme salaire moyen.

Les délégués ont bien spécifié que la situation des religieuses n'étaient aussi mal payées, mal-

gré leur extraordinaire dévouement.

Plusieurs autres chefs ouvriers en ont profité pour protester contre les prix élevés que les malades doivent payer lorsqu'ils doivent être hospitalisés dans des chambres privées ou semi-privées. Ils ont soutenu que ces prix n'avaient pas leur raison d'être et n'étaient mis en vigueur que par suite des déficits des services de dispensaires.

LA RESOLUTION

Voici le texte de la résolution qui fut adoptée et dont on a fait parvenir copie aux dirigeants des hôpitaux, aux autorités locales et provinciales, ainsi qu'à la C.T.C.C.

Le Conseil central demande:

- 1) qu'on donne aux employés d'hôpitaux et aux infirmières diplômées des salaires plus conformes à la justice sociale;
- 2) qu'on augmente le nombre de ces infirmières;
- 3) qu'on cesse de confier à des aides gardes-malades des fonctions qui requièrent la compétence d'une diplômée;
- 4) qu'on ne permette plus aux aides gardes-malades de porter le costume des infirmières, car cela contribue à tromper le patient et à lui faire croire qu'il est entre des mains parfaitement compétentes;
- 5) que le gouvernement verse aux hôpitaux des indemnités plus considérables afin que ce ne soient pas les autres patients qui paient pour les dispensaires;
- 6) que, de façon générale, le gouvernement provincial verse aux hôpitaux des octrois plus considérables.

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

ARTICLES DE MÉNAGE

A vendre, articles de ménages de toutes sortes. S'adresser à: Mme Y. CHAMPOUX, Tél. 261-W ou 901 s 2, BERTHIERVILLE.

POÈLE

Un poêle en bon état, et à bonne condition à vendre. S'adresser à: M. Gérard Chevrete, Avenue du Collège, BERTHIERVILLE.

CUISINE

Cuisine de 15 x 22, à deux étages, en bois, finie pour été et hiver, à vendre, pour être transportée. S'adresser à: M. JEAN GERVAIS, Petite-Rivière, BERTHIER, P. Q.

VOITURES

Deux voitures sur pneus, en bon état, et à bonnes conditions à vendre. ARMAND LADOUCEUR, Petite-Rivière, R.R. No 2, BERTHIER, P. Q.

LOGEMENT

Logement à louer, pour petite famille. S'adresser à: 161, Frontenac, BERTHIERVILLE, P. Q.

CHARRUE HYDRAULIQUE

Charrue Hydraulique, s'adaptant à n'importe quel tracteur, en bonne condition, à vendre. A. DEGRANDPRÉ, 26, Grand-Côte, Tél. : 930 s 2-3, BERTHIER.

PIANO À VENDRE

A vendre, un piano de marque "American Piano" en bon état. S'adresser à: 275, Montcalm ou Tél. : 59W, BERTHIERVILLE.

A VOUS D'EN PROFITER

A VENDRE: lit double, bureau, une valise, vaisselle, set de cuisine (six morceaux) une balançoire, une tondeuse à gazon, un bicycle C.C.M. pour homme, 75 pieds de boyau d'arrosage de jardin, un tapis de passage, et deux tapis de salon. S'adresser à: Mme L. LECLERC, 6A, Grand-Côte, BERTHIER, Tél. : 346-J.

COMPTOIR D'ARTS DOMESTIQUES

Nous sommes heureux de pouvoir offrir aux tisserands, à des prix avantageux: du Coton Naturel, 216-28, Coton Mercerisé blanc 28-216 à 95 cts la lb

ANTIQUES

Nous échangeons la marchandise pour vieilles lampes, bibelots, rouets, ceintures flechées, etc., ou pour argent comptant Grand-Côte, BERTHIER, Tél. : 929 s 3-1.

BELLE OCCASION

Une laveuse électrique en bon état, un carrosse, des châssis ordinaires avec châssis doubles, et screens ainsi qu'un réfrigérateur de 2 ans. Le tout à disposer à bonne condition. Téléphone : 134.

AGENCE

A ceux qui veulent une bonne agence pour Berthierville et les environs, voici l'occasion. Marchandises faciles à vendre. Gros profits. Pour informations, écrire: PALCOSEEL MANUFACTURING COMPANY, CORNWALL, ONT.

BONNE DEMANDÉE

Fille demandée pour travaux ménagers. Bons salaires. S'adresser à: Mme LÉON DAVIAULT, 245, Rue Frontenac, Tél. : 338-M.

ATTENTION!

M. Germain Mondor de Lanaudière au numéro de téléphone "616", rembourreur d'automobiles, a le plaisir de vous annoncer qu'il s'occupe aussi de la réparation des fauteuils, chesterfields, divans et studios, grâce aux services d'un expert de 25 ans d'expérience dans ce genre de travail. Estimation gratuite ainsi que le transport...

À VENDRE

Maison à deux logis érigée dans la partie ouest de la rue Montcalm, Berthierville. S'adresser à: 120, rue Montcalm, BERTHIERVILLE.

"VOUS VOUS DEVEZ DE VIVRE EN SECURITE"

Pour votre Assurance-vie, feu, accident ou automobile, etc., voyez SYLVIO DUBOIS, courtier 61, Montcalm Tél. : 161-J BERTHIERVILLE

Réparation de lunettes EXAMEN DES YEUX

Léo-Paul TROTTIER

OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN

1054 est, Mt-Royal, FR. 1658 MONTRÉAL, Qué.



## St-Ignace

### NAISSANCE : —

A M. et Mme Marcel Cournoyer (Anne-Marie Valois) est né un fils baptisé Joseph Wilfrid Jocelain. Parrain, M. Wilfrid Valois, grand-père; marraine, Yvonne Guèvremont, grand-mère de l'enfant. Porteuse, Carmelle Valois, tante de l'enfant.  
Nos félicitations !

### ÉCOLE LA VERENDRIE : —

Voici les premiers de classe à l'École La Vérendrie :

6e année : Charlotte Bergeron, 84 ; 5e année : Raymonde Guèvremont, 86.5 ; 4e année : Normand Courchesne, 82.2 ; 3e année : Agathe Massé, 92 ; 2e année : Pierrette De Guise.

Félicitations à tous ces élèves !

### NOUVEAU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER : —

La Corporation de la paroisse de St-Ignace, s'est nommé un nouveau secrétaire trésorier dans la personne de M. Etienne Mass qui remplace M. Camille Courchesne qui occupait ce poste depuis 1909. Remerciements à M. Courchesne qui s'est dévoué pendant 43 ans pour l'intérêt de sa paroisse et félicitations à M. Massé pour la confiance que ses concitoyens lui ont donné en le nommant secrétaire de la paroisse.

### RENSEIGNEMENTS : —

Voici quelques renseignements que nous avons obtenus du nouveau secrétaire M. Massé et que nos lecteurs auront intérêt à connaître.

La paroisse de St-Ignace de Loyola a été érigée en paroisse au mois de janvier 1897 et voici les noms de ceux qui furent maire depuis ce temps :

MM. Didace Guèvremont, 1897 ; Narcisse Cardin, 1898 ; Plante Paul, 1899 à 1902 ; Hubert Paulhus, 1903 ; Denis Cournoyer, 1904 à 1906 ; André Plante, 1907 ; Albéric Désy, 1908 ; Joseph Guertin, 1909 à 1910 ; Joseph Farly, 1911 à 1914 ; Pierre-Côme Guèvremont, 1914 à 1915 ; Hubert Paulhus, 1916 à 1919 ; Albert Richard, 1920 ; Joseph Farley, 1921 à 1922 ; Pierre-Côme Guèvremont, 1923 à 1924 ; Pierre-Stanislas Bergeron

1925 à 1926 ; Anselme Chevalier, 1927 à 1928 ; Eustache Plante 1929 à 1930 ; Pierre-Philius St-Martin, 1931 à 1932 ; Louis Guèvremont, 1933 à 1936 ; Roméo Massé, 1937 à 1938 ; Louis Valois, 1939 à 1946 ; Eustache Plante, 1947 à 1948 ; Remi Farley, 1949 à 1950 ; Pierre St-Martin 1951 à novembre 1952 ; Henri Gladu, de novembre 1952 jusqu'à ce jour.

La liste des secrétaires est moins longue, la voici :

MM. Henri Courchesne, 1897 à 1903 ; Rémi Lavigne, 1903 à 1909 ; Camille Courchesne, 1909 à 1952 ; Etienne Massé est le secrétaire actuel depuis janvier 1953.

Comme vous le constatez par cette liste quelques-uns ont occupé la charge de maire à différentes reprises. Je crois que ces petits détails intéresseront les lecteurs du "Courrier de Berthier" que j'aimerais voir plus nombreux parce que vous aurez en différents temps des nouvelles au sujet des affaires municipales en autant que le secrétaire voudra bien nous fournir les renseignements demandés. Tenez vous donc aux écoutes pour le prochain numéro qui ne sera pas télévisé, mais qui sera de nature à vous renseigner sur les activités paroissiales.

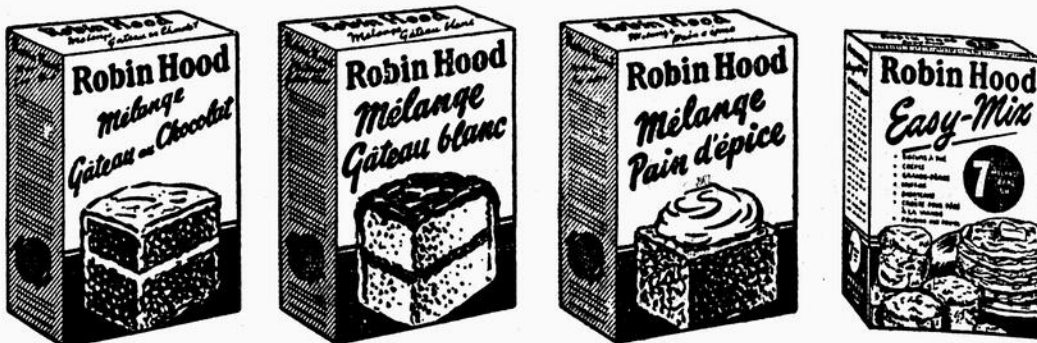
### AMÉLIORATION PROCHAINE : —

On apprend de source autorisée qu'à l'automne notre ligne téléphonique sera grandement améliorée, c'est-à-dire que l'on pourra téléphoner sans que le voisin s'y mette le nez. Dépêchez-vous d'écouter, ceux qui sont dévorés par la curiosité, car votre temps est limité. Avis aux intéressés !

### PROJET D'UN BRISE-GLACE : —

On nous apprend aussi que des démarches ont été faites auprès du député M. Jos. Langlois, pour la construction d'un brise-lame près du quai de l'Île St-Ignace lequel brise-lame servira de bassin pour les yachts et les chaloupes qui voudront accoster sur le rivage, près du quai. Tous les travailleurs de Sorel savent qu'à l'été on ne peut atteindre le rivage en yacht ou en chaloupe sans débarquer dans l'eau et se mouiller un peu tout en tirant après les embarquations. Les ingénieurs du gouvernement sont venus examiner les lieux et ont dit aux intéressés que ce projet a bien du bon sens et qu'il sera exécuté dès que les circonstances seront favorables. Demandez et vous re-

## LES MÉLANGES À GÂTEAUX ROBIN HOOD



VOUS ÉPARGNENT DU TEMPS ET DE L'ARGENT

cevrez. Ça ne sert à rien de se chicaner. L'argent n'a pas de couleur. La couleur rose n'est pas grand'chose, quand on la tient d'un pharmacien !... la couleur rouge, la couleur bleu ne vaut guère mieux quand on la tient des vieux ?...

### CARNET MONDAIN : —

Mlle Dolorès Latour de Longueuil en fin de semaine chez M. et Mme Ferdinand Thibeault.

M. Louis-Georges Guèvremont vient d'échanger son auto pour une Plymouth 1953.

Mme Henri-Louis Valois à l'Hôpital-Dieu de Sorel. Prompt rétablissement.

M. et Mme Edouard Casavant et ses enfants, dimanche dernier chez M. et Mme Séraphin Thibeault.

Mlle Raymonde Plante du couvent de Joliette, chez ses parents, M. et Mme Joseph Plante.

M. et Mme Jean Macklure en fin de semaine chez leurs parents.

Mlle Yvette Barthe qui travaille à Montréal, passait la semaine dernière chez ses parents.

Nous apprenons que Mme Romain Guèvremont a été hospitalisée à Sorel, la semaine dernière. Prompt rétablissement.

M. et Mme Marcel Cournoyer (Marie Valois) sont les heureux parents d'un fils. Félicitations !

## St-Norbert

### NAISSANCE : —

M. et Mme Emile Rocheleau (Jeanne Roy) sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les noms de Marie, Denise, Gisèle. Parrain et marraine : André et Monique Rocheleau, frère et sœur de l'enfant.

### DÉCÈS : —

La semaine dernière à Nicolet.

## HORAIRE

pour Québec

Le matin 9.32 hres  
Le soir 6.34 hres

Pour Montréal

Le matin 10.16 hres  
Le soir 6.34 hres

L'autobus Brissette quitte la Ville à 9.10 a.m. et à 6.10 p.m.

Pacifique Canadien

est décédé M. Raymond Laval lée. Un libéra a été chanté en l'église paroissiale de St-Norbert lundi, le 16 mars à 11 heures.

### VA ET VIENT : —

MM. Jean-Marie, Jacques et Léonard Laporte de Montréal chez leurs parents M. et Mme Auguste Laporte.

M. et Mme Raymond Tellier de Montréal, chez M. et Mme Wilfrid Rainville.

M. et Mme Honoré Pichette de Lachine chez leurs parents M. et Mme Viateur Lambert.

## St-Gabriel

### PLAQUES D'IDENTIFICATION : —

Grâce à l'initiative de nos citoyens, nos touristes et nos visiteurs pourront mieux maintenant situer nos industries, puisqu'il est probable qu'à la prochaine saison touristique, nos rues porteront probablement des plaques d'identification. Notre village qui s'agrandit et qui progresse à tout point exige cet avancement, nous pouvons dire que l'identification s'impose et que ce travail aurait dû être fait bien avant. D'autant plus que notre localité compte des ébénistes qui pourront exécuter ce travail à peu de frais, ce qui contribuerait au progrès.

### OCTROIS : —

Les Ecoles numéros 1, 2 et 4 ont reçu des octrois pour la réparation. Contribuer à l'avancement intellectuel de nos enfants mérite de la reconnaissance de la part des contribuables de ces arrondissements.

Les institutrices sont sûrement en mesure d'apprécier ces facteurs si importants dans la forma-

tion intréguale, qu'elles ont à coeur de donner à nos jeunes, génération de demain.

### QUARANTE-HEURES RETARDÉES : —

Dans le passé nous avions nos Quarante-Heures dans le temps pascal afin de favoriser le précepte pascal. Comme la paroisse est favorisée même et surtout au point de vue spirituel, je veux dire que nous avons eu une très belle retraite de deux semaines, à la demande de notre très dévoué Pasteur. Nous aurons nos Quarante-Heures au début d'octobre.

## St-Cuthbert

### DÉCÈS : —

Samedi, le 14 mars, est décédée Mme Vve Henri Plante (Georgianna Bérard). Elle laisse dans le deuil sa fille, Mme Bernard Lanthier (Rose-Anna Plante), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Nos sincères sympathies à la famille.

— Mais, monsieur le juge, vous voyez bien que c'est un crétin.

— Assez ! Ce n'était pas une raison pour le frapper; vous oubliez que les crétins sont des hommes comme vous et moi !

ANDRÉ A. AUDETTE, D. C.

CHIROPATICIEN

Le samedi à Berthierville:

Téléphone 16

4065, St-Denis MONTREAL

Tél.: LANcaster 5278

## FACTEURS DE SÉCURITÉ

### PHARES À FAISCEAU SCÉLÉ

Donnent le maximum d'éclairage pendant toute leur durée. Contribuent à la sécurité, réduisent la fatigue oculaire et générale. Les réflecteurs métalliques réduisent les risques de casse.

### PROJEC-TEURS pour BROUILLARD

Permettent au chauffeur de mieux voir quand il conduit dans le brouillard, la pluie, la poussière, le verglas et la neige. Les phares de brouillard sont pourvus de riches montures chromées.

### LAVE-GLACE

Le lave-glace Chryco Jiffy-Jet nettoie le pare-brise sur une pression du pied. Un solvant spécial dissout les éclaboussures d'insectes que l'eau enlève difficilement.

### MIROIRS

Rétroviseurs de haute qualité, grandes dimensions, non éblouissants. Fins en chrome étincelant. Enjolivent la voiture, contribuent à la sécurité.

Parmi les autres accessoires Chryco qui ajoutent aux joies de la route; pare-soleil, cires à émail et à chrome, nettoyeurs pour tissus, bouchons verrouillables de réservoir à carburant, butoirs et housses.

Adressez-vous à nous pour tous accessoires automobiles. Vous constaterez que les accessoires Chryco sont de haute qualité et de prix très bas.

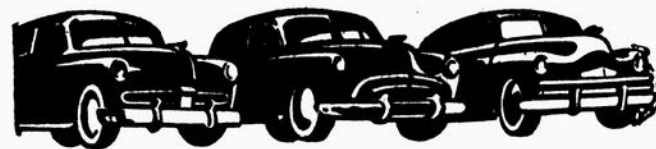
\*Chryco est une marque déposée de la Chrysler Corporation of Canada, Limited

## GARAGE R. BRISSETTE

Tél: 132

BERTHIERVILLE, Qué.

## Le temps est à L'ECONOMIE!



### AUTOMOBILES ET CAMIONS

- Reconditionnés
- Garantis
- Au comptant
- Au mois

#### AUTOMOBILES

Chrysler 46, 4 portes  
Dodge 1952, 4 portes  
Monarch 1949, 4 portes  
Plymouth 36, 4 portes  
Dodge 47, 7 passagers  
Chrysler 36, 4 portes  
Ford 30, 4 portes

#### CAMIONS

Dodge 50, 1/2 ton., panel  
Dodge 49, 3 ton., Spécial  
Jeep Dodge, 44, express  
Ford 38, Pannel 1/2 Ton  
Dodge 47, 3 Tons  
Dodge 50, 1/2 Ton, express  
Mercury 50, 1 Ton.

GARAGE R. BRISSETTE

242, MONTCALM — Tél.: 181 — BERTHIERVILLE, P. Q.

Madeleine Caron parle de:

**La mode!**

**MAIS** oui! Avec l'automne revenu, toute la gent féminine pense à ce qu'elle portera durant les prochains mois.

Ce sera du tweed, probablement et réchauffé de velours. On voit du tweed partout! Il y en a de toutes les pesanteurs et les blouses de jersey portées avec jupe de tweed promettent d'être l'uniforme des secrétaires tout l'hiver prochain. Les ménagères, elles, s'en tiendront au tweed de coton qui donne le même effet tout en étant lavable et pratique à souhait.

Disons en passant que le corsage des robes de tweed — en laine cette fois — il faut avoir la précaution de le doubler avec une soie mince. Autrement gare! Nous avions oublié que, portée sur la peau, la laine ça pique!

Ce qui sera commode pour notre climat ce sont les tuques et turbans de tous genres qui s'annoncent très populaires. Ils sont faciles à confectionner et la maman aura plaisir à les confectionner pour ses grandes fillettes. Les petites toques drapées font très toilette mais certaine petite cloche... Tenez! C'est simple comme tout. N'importe quelle petite cloche, drapée avec une grande écharpe de dentelle de laine — nos grand'mères diraient un nuage... Donc, ayez une petite cloche que vous draperez d'un nuage le froid venu, draperez de façon à bien protéger la gorge aussi bien que les oreilles... Il y a le grand feutre à bord souple pour porter tout de suite avec les tailleurs. C'est en réalité un vagabond mais sans exagération et combien seyant et agréable.

Le grand manteau vague se voit encore mais les élégantes ont soin de le draper, avec une ceinture bien serrée pour faire une taille fine malgré tous les plis et doubles de l'étoffe. On voit beaucoup de manteaux ajustés mais dont l'emmanchure est assez découpée pour qu'on puisse confortablement le porter sur un costume. Il y a des manteaux presque droits que les ultra-élégantes vont serrer sur elles. Certains manteaux ont des cols grands comme des pélerines et le grand chic c'est de relever ce col jusqu'aux oreilles et par-dessus le nez... Ce sera parfait pour les jours de tempêtes...

La silhouette est souple. L'ampleur des jupes est sans exagération. Les couleurs tissées à deux et à trois dans le même tissu donnent un ton brouillé souvent et le gris, tous les gris sont populaires. La lumière qui change invite les belles couleurs riches et...

Les femmes adroites ont déjà composé leurs toilettes... Heureux les maris dont la femme sait coudre; les autres pourraient s'y mettre et apprendre. Mais la première leçon à retenir c'est que rien n'aide autant qu'une machine à coudre mue à l'électricité et que pour réussir sa couture il faut presser au fur et à mesure. Le fer électrique à vapeur simplifie grandement l'opération, encore faut-il qu'il soit à portée de la main...

Allons, organisez votre coin de couture, Mesdames, pour être élégantes tous les mois prochains.

(Tous droits réservés.)



**L'ÉDUCATION POPULAIRE:**

La Société canadienne d'Éducation des Adultes organise un symposium national qui aura lieu à Québec en mai prochain. Ce sera l'occasion de poser certaines questions d'une opportune actualité et d'y apporter des réponses pertinentes. Quel est le rôle et quelle est la place des organismes privés et des organismes gouvernementaux en éducation populaire? Ce problème concerne directement les relations des individus et de l'État dans une société démocratique. Et puis, jusqu'à quel point l'État peut-il agir dans ce domaine, quelle collaboration peut-il apporter aux organismes privés et quelle influence ces derniers peuvent-ils et doivent-ils exercer sur l'action de l'État, quels sont les services réciproques qui ont été rendus dans le passé, sur quelles bases doivent s'établir ces relations?

Autant de questions qui seront abordées par des congressistes désireux de se renseigner et d'apporter une contribution de plus en plus éclairée à la grande cause de l'éducation populaire.



Je suis heureux de saisir l'occasion qui m'est offerte d'appuyer auprès de mes compatriotes l'appel lancé de nouveau cette année par la Société canadienne de la Croix-Rouge en vue de recueillir les fonds qui lui permettront de maintenir ses services essentiels.

Lorsque le malheur s'est abattu sur certaines régions d'Europe, il y a quelques semaines, il a été créé un Comité national canadien de secours aux inondés d'Europe, afin de recueillir les fonds destinés à soulager les victimes des tempêtes. Au Canada, on a prié la Croix-Rouge d'être la section administrative de ce comité et, à ce titre, la Société a fait en sorte que nos secours soient distribués promptement et effectivement comme témoignage tangible de notre sympathie.

Les nombreux autres services nécessaires que rend quotidiennement la Croix-Rouge canadienne ont peut-être moins de retentissement, mais non moins d'importance. Mentionnons les transfusions de sang données gratuitement, la constitution de réserves de sang et de sérums pour nos forces armées, l'aide médicale aux populations isolées, les visites et l'assistance aux anciens combattants hospitalisés et les secours apportés immédiatement aux sinistrés.

Sans notre appui, la Société canadienne de la Croix-Rouge ne pourrait continuer son oeuvre d'assistance prompte et efficace. Efforçons-nous donc de répondre généreusement, cette année, à l'appel qu'elle fait à toute la nation.

Ottawa, 1953.

Le Premier ministre,

*W. L. Mackenzie King*



**HOMMES !  
d'affaires !**



Avez-vous déjà réfléchi à ce que peut rapporter une

**Annonce régulière**

dans votre JOURNAL LOCAL ?



98%

de ceux qui ont réussi en affaires le doivent à une publicité soignée et faite régulièrement. **POURQUOI** ne seriez-vous pas de ceux-là ?



**LE Courrier DE BERTHIER**

vous offre les avantages d'une PUBLICITÉ EFFICACE à des taux raisonnables

Demandez notre carte de tarifs ou notre représentant

**N'OUBLIEZ PAS QUE L'ANNONCE**

dans

**LE Courrier DE BERTHIER**

constitue l'un de vos meilleurs placements





# MADAME EST SERVIE

Rita Martin

## Une histoire... "vitaminée" !

Vous aimez les histoires? C'était au début de la semaine dernière alors qu'on ne parlait que de vitamines et de pain enrichi! Ce que la presse, la radio, les annonces en ont jaser de cette innovation! Un quelqu'un très compétent en la matière écrivait que "c'est une assurance-santé et une aubaine cet enrichissement" et dire que tous les agents sont bénévoles!... Chères vitamines! Mais revenons à notre histoire!

Je faisais la ligne dans une épicerie lorsque j'entends... parler... dans un étalage. J'écoute, mais non ce n'est pas une imagination! Deux boîtes semblaient discuter. Je prête l'oreille plus attentivement et écoutez avec moi ce dialogue!

Boîte Rouge: — As-tu remarqué la nouvelle enveloppe de Pain Blanc? C'est du beau et du neuf, ma chère! Trop tôt pour une toilette printanière.

Boîte Bleue: — Tu n'est pas au courant? On ne parle que de ça chez les "aliments"? "Pain blanc" a hérité!

Boîte Rouge: — Non! Un gros héritage?

Boîte Bleue: — Approche que je te raconte. Attention, ne renverse pas! Tu connais la valeur de "Pain Blanc"? Imagine donc que le gouvernement a permis aux meuniers d'enrichir la farine de vitamines B... Pas une! trois: Niacine, — Thiamine, — Riboflavine. Avec ses protéines et ses hydrates de carbone le pain est de temps immémorial l'aliment énergétique le plus économique au monde. Dorénavant il peut fournir des éléments protecteurs: les vitamines. Il nous supplante tous! De plus, il a des parts de fer: 8 à 12.5 mg. par livre de pain enrichi. Tu vois ça?

Boîte Rouge: — C'est à éclater d'envie! Je sais que le fer est indispensable à la formation des glo-

bules rouges et de l'hémoglobine, qu'il aide à la respiration et facilite la distribution de l'oxygène dans le système, mais crois-tu que les vitamines soient d'une telle importance? Il y a 25 ans, personne n'en arlait et tout le monde vivait en bonne santé!

Boîte Bleue:—Tu parles d'autrefois alors que les gens vivaient moins vite, mangeaient régulièrement, dormaient plus et partant avaient une vie plus saine; ils avaient donc moins besoin de surveiller leur alimentation! Mais, boîte Rouge, le siècle Vitesse est arrivé et a "chambardé" bien des choses. Les pauvres-hommes, regarde-les, ils courent du matin au soir! Ils mangent, quand ils le peuvent, à des heures impossibles; ils ne dorment plus! Ils s'usent donc plus vite et ont moins de santé. Comment remédier à ce problème vital? On a cherché et on a découvert que certains éléments nutritifs étaient essentiels et que leurs fonctions bien spécifiques étaient d'une importance capitale. On les a nommés *Vitamines!* Peut-être parce qu'elles redonnent la vie?

Boîte Rouge: — Je comprends! Et comme le pain est un aliment très économique, ce sont les familles peu fortunées qui risquent le plus d'avoir un régime déficient. L'enrichissement de la farine et du pain fournissait le meilleur moyen d'offrir d'importants éléments nutritifs à l'ensemble de la population, sans rien changer à ses habitudes! C'est merveilleux!

Boîte Bleue et Boîte Rouge se sont tues. Même les boîtes appréciaient le "Pain Blanc" enrichi. Et vous, mesdames?

### ENCORE DE LA DINDE?

Un dîner à la dinde! Quel festin! Voyez briller les yeux des enfants en contemplant l'oiseau do-

### La Bible vous parle...

Heureux l'homme qui a trouvé la sagesse, et celui qui a acquis l'intelligence; car son acquisition vaut mieux que l'acquisition de l'argent, et sa possession que celle de l'or. (Proverbes 3, 13-14)  
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

ré! On mange avec appétit et il semble qu'il y a longtemps qu'un pareil menu n'a pas paru sur la table. Mais essayez de présenter ce même menu aux prochains repas, vous vous rendrez compte que la dinde perd vite les bonnes faveurs de la famille. "Encore de la dinde?", déclareront-ils en soupirant et il faudra que vos bonnes idées se renouvellent une fois de plus, si vous voulez bien utiliser les restes du repas des fêtes.

Quoi donc leur servir alors? Des croquettes peut-être? ... Non, mamans, ce serait beaucoup trop facile et pas assez habile: les enfants devineraient vite ce qui s'y cache. Vos enfants attendent plus de vous et n'allez pas décevoir leur confiance. Préparez-leur plutôt un bon chop suey! Voilà qui serait nouveau et délicieux à la fois. De la dinde en casserole! Rien de meilleur pour servir à des gourmets. Pour vous aider, chères amies, voici une excellente recette de dinde en casserole, préparée tout spécialement à votre intention.

Bon appétit, mesdames, et savourez maintenant la dinde jusqu'à la dernière bouchée.

### DINDE EN CASSEROLE

- 2 tasses de céleri haché
  - 4 c à table de gras de dinde
  - 4 c à table de farine Robin Hood
  - 2 c à thé de sel
  - 1 tasse de bouillon de dinde
  - Un peu de poivre
  - 1/2 tasse de lait
  - 1/2 tasse d'eau de cuisson du céleri
  - 2 tasses de dinde coupée en dés
  - 1 tasse de flocons de maïs écrasés, ou 1 tasse de panure
  - 2 c à thé de beurre fondu.
- Cuire le céleri jusqu'à ce qu'il soit tendre. Egoutter et conserver l'eau. Faire chauffer le gras, ajouter la farine, le sel et le poivre. Ajouter le bouillon de dinde, le lait et l'eau de cuisson du céleri. Cuire jusqu'à ce que le mélange épaisse en brassant constamment. Dans une casserole graissée, déposer une rangée de poulet, une rangée de céleri, et ainsi de suite en alternant. Verser la sauce sur le dessus, saupoudrer de flocons de maïs écrasés revenus dans le beurre.
- Cuire dans un four de 400°F. durant 10 minutes environ.



## Chronique Colombienne du Conseil de Berthier

Par Lionel Aubuchon, Sec.-Financier

Prompt rétablissement aux frères Léon Morency et Bernard Blais, présentement hospitalisés pour traitements.

que l'Assomption avait fourni un nombre imposant de candidats.

Une initiation est en voie de formation au Conseil L'Assomption. Avez-vous un candidat à présenter? Cette initiation sera tenue aux environs du 16 ou 23 avril prochain. Soyons aussi généreux que lors de l'initiation du printemps dernier à Berthier alors

La table de pool est maintenant dotée d'un triangle neuf et d'une boule blanche. Demandez au Président des Loisirs ce qu'il en pense.

PROCHAINE INITIATION:  
Le 22 mars: 2721 Laval, O.C. J.-G. Delisle, D.D.

## LA POMPE DES ENTERREMENTS

Regarde plus les vivants que les morts. — L. Rochefoucauld

J'approuve, en épitaphe, un bronze ou monument: Du défunt qu'il nous nomme il veut qu'on se souvienne, D'un quelqu'un qui sur terre a vécu son moment Il chante les exploits ou dit la morte veine.

J'approuve une oraison sur un sombre cercueil, Mais cela, va de soi, quand elle est méritée; Qui de nous n'entendit orateur plein d'orgueil Payer discours brillant à quelque vil Protée?

J'approuve un long cortège à tout être qui part, Si l'intérêt n'est pas traîné dans cette suite: Si l'air triste qu'on a n'est pas pris autre part Et si le pleur versé n'a rien de l'hypocrite...

Mais je n'accepte pas le théâtre, le bruit, La réclame, les fleurs, le païen caractère Dont, trop souvent, hélas! on entoure la nuit De celui que l'on porte au jardin tumulaire.

Vouloir la bière d'un parent faite d'un bois Par trop dispendieux, aussi de forme belle, Avec profusion d'appliques aux parois, C'est sottement vouloir un bijou pour poubelle.

A quoi sert un cercueil, sinon à mettre au frais De quelqu'un qui fut cher les putrescibles restes? N'est donc le noir bahut qu'une boîte à déchets... Lors, pourquoi l'affubler d'ornements immodestes?

Le moine qui n'est plus, qu'on donne au sol tel quel, Après avoir baissé sur sa pâle figure Le large capuchon, est-il moins sûr du ciel Pour n'être enseveli qu'en sa robe de bure?

Cessons tout faste vain à l'endroit de nos morts: Montrons-nous sérieux, en plaçant sur leur bière Un peu de nos coeurs, un peu moins de décors... Donnons moins de bouquets, offrons plus de prières.

(R. P.)

**ASSORTIMENT EXTRAORDINAIRE**  
Nous avons de nouveau reçu une quantité considérable de meubles de toutes sortes.  
Entr'autres **AUCUNE OFFRE RAISONNABLE SERA REFUSEE** sur bureaux de chambres, lits, laveuses, moulins àoudre, etc., etc.  
Vous aurez ici de tout pour meubler votre maison à des prix exclusivement bas, qui feront votre joie.

**ÉMERY RIQUIER**  
RUE JACQUES-CARTIER BERTHIERVILLE

### Dispositifs dangereux

On ne doit jamais laisser un bébé boire seul, son biberon appuyé contre quelque objet. De fait, un bébé peut très bien être noyé par le liquide qui s'infiltre dans ses poumons, s'il n'est pas assez fort pour repousser son biberon. On doit prendre l'enfant tout le temps qu'il boit, ou, du moins, le surveiller constamment, car des accidents de ce genre ont vite fait d'arriver.

### La cuisson des légumes

Quand vous préparez des légumes pour la cuisson, taillez tous les morceaux de la même grandeur afin qu'ils cuisent uniformément. Faire bouillir ou mijoter trop longtemps non seulement gâte le goût, mais aussi détruit une bonne partie des vitamines. On emploiera le moins d'eau possible. On ajoutera l'eau de cuisson aux soupes ou aux sauces afin de profiter des minéraux solubles dans l'eau.

### Petits cors d'orteil peuvent crier très fort

Ce cri, ce sont les souffrances que causent les cors et les durillons, qui bien souvent proviennent de chaussures trop grandes ou trop étroites, ce qui, dans un cas, cause de la friction et, dans l'autre, de la pression. Un durillon sur la plante du pied provient d'ordinaire de la pression causée par une voûte plantaire affaissée. Il n'est jamais prudent d'essayer d'enlever les cors et prescrire le traitement le plus sûr et le plus efficace. Entre autres choses, il demandera certainement, qu'on choisisse par la pointe, et non pas au petit bonheur et simplement pour l'apparence, les chaussures que l'on doit porter.

LE CALENDRIER DE **chez nous** **MARS** 1953

PRÉSENTÉ PAR **Molson's**

<p>15</p>  <p>OUTREMONT S'ÉRIGE EN MUNICIPALITÉ (1875)</p>	<p>16</p>  <p>GRAND PALABRE DES CHEFS INDIENS AVEC LE GOUVERNEUR AU CHÂTEAU ST-LOUIS (1814)</p>	<p>17</p>  <p>LA SOCIÉTÉ ST-PATRICE EST FONDÉE À MONTRÉAL (1834)</p>	<p>18</p>  <p>POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE DU PONT LACHINE - CAUGHNAWAGA (1886)</p>
<p>19</p>  <p>LA POLICE ARRÊTE DES COMBATS DE COQS RUE HOCHÉLAGA, À MONTRÉAL (1905)</p>	<p>20</p>  <p>LA MODE DU PRINTEMPS (1882)</p>	<p>21</p>  <p>SOREL REÇOIT SA CHARTRE MUNICIPALE (1889)</p>	<p>Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.</p>

## MONSIEUR POUDRIER SE DÉSÉRAPHINISE

Ste-Adèle en Haut, comté de Terrebonne, 13. — Les habitants de cette coquette ville des Laurentides n'en croyaient pas leurs yeux vendredi quand ils ont vu un personnage dont le nom est synonyme d'avare, se promener en berneau dans les rues et vider un sac d'avoine contenant des pièces de 10 cents qu'il lançait avec un grand sourire aux enfants de l'endroit.

Ce personnage, Séraphin Poudrier, et son épouse, Donald, n'ont pas tardé, dans leurs costumes 1900 de causer de vastes attroupements partout où ils sont allés. Conduisant un vieux cheval qui semblait sortir d'une écurie fin de siècle, Séraphin a fait le tour de la ville en jetant littéralement son argent aux petits. Puis son sac d'avoine vidé, l'illustré avarié a reçu son auteur, Claude-Henri Grignon; le curé de Ste-Adèle, l'abbé Arsène Aubin; un groupe de journalistes, de représentants de la radio, de publicitaires et d'amis. Parmi ces derniers, on remarquait le Dr Cyprien, Mme Caroline Malterre, M. et Mme Jo-

saphat Destreilles, et leur fille Julia, le père Ovide et plusieurs autres.

Après un vin d'honneur où Séraphin, jetant toute parcimonie par les fenêtres, offrit à ses invités un Vouvray mousseux, les convives furent reçus à dîner dans la salle paroissiale par Donald, qui leur servit une bonne soupe aux pois, des fèves au lard, de la tourtière au saumon, et de la galette de sarrasin (copieusement arrosée de mélasse).

A la suite du dîner, les convives offrirent leurs hommages à M. et Mme Poudrier, à l'auteur et aux autres interprètes.

"Pour ne pas avoir trop de monde à ma réception", a déclaré M. Poudrier, reprenant son ton coutumier, "j'ai décidé de célébrer mon 13e anniversaire (plutôt que mon 10e ou mon 15e), un vendredi 13, et pendant le carême par-dessus le marché. J'étais sous l'impression que ça ferait peur aux gens superstitieux, que je ne serais pas obligé d'acheter de la viande, et qu'il y en aurait plu-

Salon de Beauté  
**MARIE-ANTOINETTE**  
Coupe de cheveux  
Permanentés — Coiffures  
46, Frontenac Tél. : 200  
BERTHIERVILLE

sieurs qui jeûneraient! Mais, viande à chien, ça n'a pas marché! Ils sont tous venus!"

"Et puis, la peur t'a pris", interrompit Donald, "et tu as demandé au commanditaire de l'émission de faire les frais de la fête!"

Pour changer le sujet, l'on présenta à l'auditoire le tout premier sketch d'"Un homme et son péché", diffusé le 11 septembre 1939, mettant en vedette Séraphin, la vaillante Donald et le Dr Cyprien. Ce programme fut suivi d'une séance donnée au profit des oeuvres de la paroisse Ste-Adèle par tous les interprètes qui présentèrent "L'école du soir", une comédie de Claude-Henri Grignon, le tout égayé par le tour de chant de Mlle Jeanne d'Arc Charlebois, MM. René Lecavalier et François Bertrand agissaient comme maîtres de cérémonies.

Parmi les autres personnalités

qui adressèrent la parole, mentionnons M. Marcel Ouimet, au nom de la Société Radio-Canada; l'auteur, Claude-Henri Grignon, qui expliqua ses méthodes de travail et donna de nombreuses et intéressantes statistiques sur son roman-fleuve qui en arrive cette année à sa 3.000e émission: le curé de Ste-Adèle, l'abbé Arsène Aubin, qui exprima son plaisir qu'on ait choisi la "ville natale" de Séraphin comme théâtre de la manifestation. Enfin, M. Louis de Milhau, de l'agence Ruthrauff & Ryan, de New-York, représentant la compagnie Pepsodent, commanditaire de l'émission, se déclara enchanté du programme, fier de participer par son entremise à la vie littéraire et artistique du Québec, et heureux d'avoir cette occasion de présenter les hommages du commanditaire à la radio française du Canada, à l'auteur et aux interprètes d'"Un homme et son péché", et à ses nombreux auditeurs.

La fête a fait l'objet d'un reportage de Radio-Canada qui a été retransmis samedi après-midi, le 14 mars, sur tous les postes qui diffusent chaque jour l'émission de Séraphin.

## Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres —  
et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Ostrax, finis les membres anguleux, les cavités disgracieuses. Il engraisse celles qui amaigrissent un sang trop faible en fer. Il donne de l'entrain, améliore l'appétit et la digestion; vos repas vous profiteront davantage. Ne craignez pas trop d'embouppement. Cessez lorsque vous avez acquis la silhouette désirée. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Essayez les comprimés toniques Ostrax dès aujourd'hui: ils vous donneront beauté, vitalité et poids désirés. Chez tous les pharmaciens.

## "Théâtre Lyrique Molson"

L'opéra "Louise" sera présenté par le "Théâtre Lyrique Molson" — commandité par Molson's — lundi soir, le 23 mars, de 9h. à 10h., sur le réseau français de Radio-Canada.

Les principaux rôles seront interprétés par Louise Roy, Denis Harbour et Jacques Gérard. Jean Deslauriers dirigera l'orchestre; Albert Duquesne sera le narrateur et Roger Baulu, l'annonceur.

Encouragez nos annonceurs

# Le V8 le plus nouveau du monde

qui a déjà fait un million de milles

VOICI le moteur V8 le plus avancé qui ait jamais été placé dans une automobile de production régulière.

C'est le seul V8 du genre à atteindre un rapport de compression de 8.5 à 1, et le premier à être muni d'un silencieux dynamique qui élimine complètement la perte d'énergie.

C'est le premier V8 à utiliser des soupapes verticales et un système électrique de 12 volts au lieu de 6. C'est aussi le premier avec la nouvelle tubulure d'admission en "T" qui remplace le type en "Y" communément employé sur les V8.

C'est, tout simplement, le premier moteur Fireball V8—le moteur qui donne une performance électrisante aux meilleurs Buick de cinquante ans d'excellence—le moteur qui donne 188 CV à la Buick Roadmaster de 1953 et jusqu'à 170 à la Buick Super de 1953.

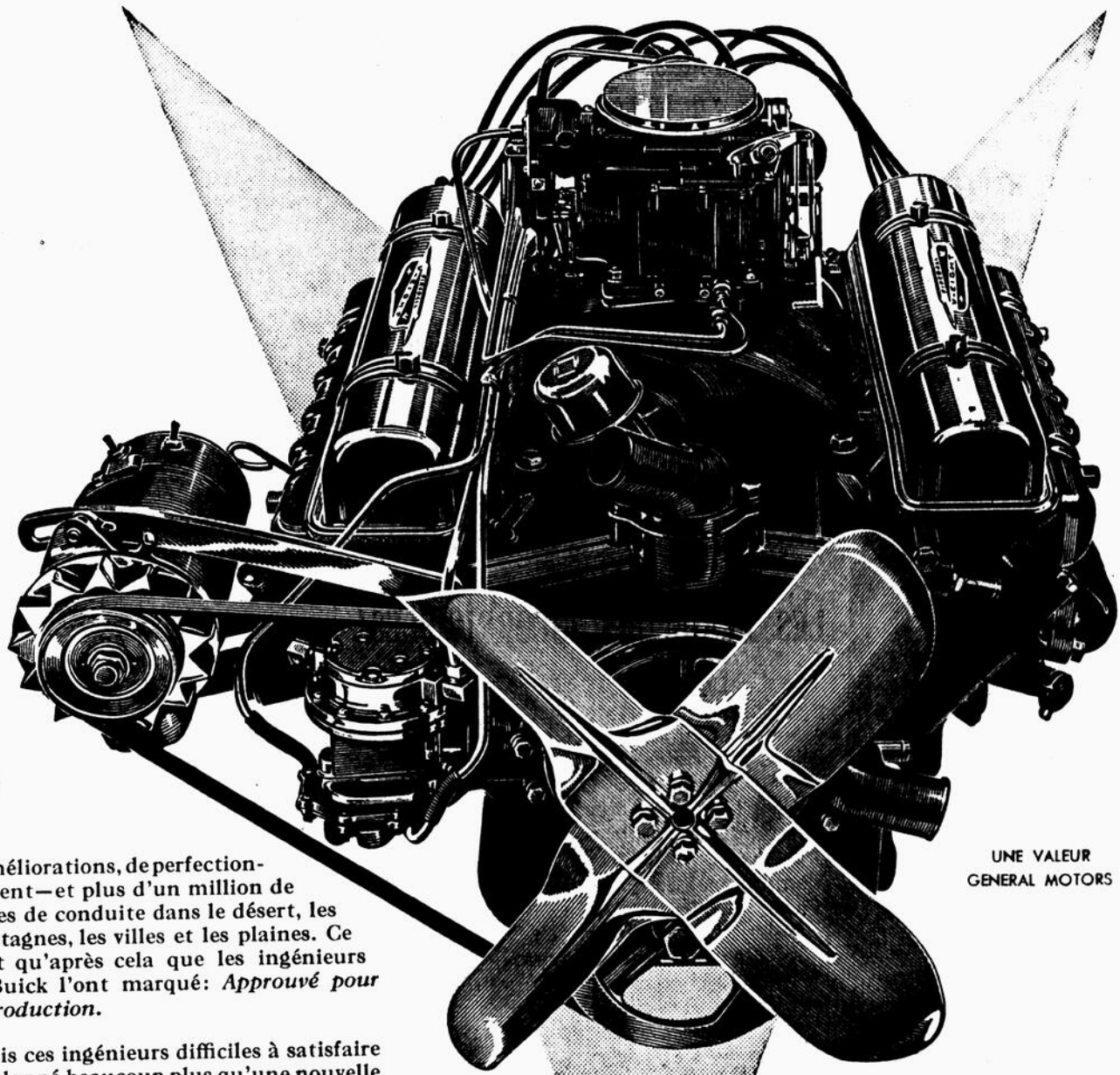
Il va sans dire que ce nouveau V8 sensationnel a dû faire ses preuves, au cours de huit ans de développement, d'essais,

d'améliorations, de perfectionnement—et plus d'un million de milles de conduite dans le désert, les montagnes, les villes et les plaines. Ce n'est qu'après cela que les ingénieurs de Buick l'ont marqué: *Approuvé pour la production.*

Mais ces ingénieurs difficiles à satisfaire ont donné beaucoup plus qu'une nouvelle puissance à ces Buick du cinquantième anniversaire.

Ils leur ont donné une suspension encore meilleure, un confort plus superbe, une nouvelle puissance de freinage, une manoeuvre plus facile—et une sensationnelle nouvelle commande Dynaflo\* à deux turbines qui rend la voiture plus silencieuse et lui donne des départs extrêmement rapides avec une douceur absolue.

Si vous voulez la meilleure valeur pour vos dollars et si vous aimez une voiture magnifique—vous avez les meilleures raisons du monde de venir nous voir immédiatement.



UNE VALEUR  
GENERAL MOTORS

LA PLUS BELLE

# BUICK

DE 50 ANS D'EXCELLENCE

M-7538F

\*Standard sur la Roadmaster, facultative à coût additionnel sur les autres séries

QUAND DE MEILLEURES AUTOMOBILES SERONT CONSTRUITES, BUICK LES CONSTRUIRA

## GARAGE EUGÈNE BARIL

Tél. 193-J

— GRANDE-COTE —

— BERTHIERVILLE, P. Q.

Frances James  
**PROPOS DE DÉCORATION**

Les Canadiens français sont musiciens. Malgré les prédictions des pessimistes, malgré la radio, le cinéma, les disques, enfin la "musique en boîte" de toute sorte, nous sommes restés un peuple qui aime à faire de la musique et non à la recevoir passivement.

Vous souvenez-vous du temps où le piano ou l'harmonium, avec un violon, une guitare un ukulélé, un banjo ou un cornet, était le centre du salon. Toute la famille chantait et les soirées étaient toujours des soirées musicales. J'ai connu des familles où il y avait assez d'enfants pour créer un chœur de quatre parties!

Nous ne trouvons plus que rarement d'harmonium dans nos maisons, mais combien possèdent encore un vieux piano de famille, tré-

**WOW!**

NOUVELLE  
**TV 20"**  
par  
**RCA Victor**



"Shelby" RCA VICTOR

Il a le  
**Moniteur Magique!**



• Nouveau "Moniteur Magique" qui agit tel un ingénieur dans votre appareil... ajuste constamment la qualité de l'image, amplifie les signaux faibles, retient l'éclat constant sur votre écran, automatiquement.

- Nouveau Syntonisateur Cascade pour sélectivité et sensibilité meilleures.
- Beau meuble moderne, aussi disponible en acajou ou chêne cerné à léger supplément.

VENÉZ LE VOIR CHEZ

**J.A. Laforest Ltée**  
BERTHIERVILLE

Toutes les marques de Télévision  
À partir de \$289.50



**ALBERT BAYEUR**

Directeur de funérailles

Salon Mortuaire - Monuments, etc.

25 De Laval - Tél.: 51  
Berthierville

sor plein de souvenirs, au son adouci par l'âge! A-t-il sa place dans une maison moderne, ou faudrait-il le reléguer au grenier? Et alors, plus de musique à la maison? . . .

Pour les hommes surtout, peindre un piano est un crime. Pourtant une couche de peinture n'en affectera pas la qualité du son et le gros piano devenu de la même couleur que le mur ne sera plus un éléphant. Enlevez toutes les sculptures appliquées qui font dater votre meuble; passez-le au décapant pour enlever le verni; sablez et peignez.

Si le piano est fini acajou, il est préférable de mettre une couche d'aluminium avant de peindre, car le ton rouge de la teinture coule presque toujours.

Voici encore un fini très moderne. Décapez le verni, enlevez les "bébelles" et brossez le meuble suivant le grain du bois avec une

brosse d'acier ferme, mais pas trop dure. Cette opération vide les pores du bois de la teinture. Maintenant, prenez de la peinture, soit blanche, soit d'une couleur s'harmonisant avec votre intérieur; étendez au pinceau sur une partie du meuble et essuyez immédiatement avec un chiffon. Quand tout le piano est fait, laissez sécher, sablez très légèrement et sirez. Vous avez cernerveilleux fini deux tons si à la mode pour les meubles de luxe.

J'ai vu de beaux vieux pianos capitonnés en cuirette, et j'en ai vu un tapissé avec un papier-teinture fini plastique. C'était très joli et très original.

Et si votre piano vous semble encore prendre encore trop d'espace, incorporez-le au mur en l'entourant de rayons à livres. Ce sera très pratique pour y mettre vos feuilles de musique et cela vous donnera un beau mur décoratif. Rien comme d'essayer!

**Ne pas donner aux jeunes l'impression d'être en retard**

Il y a deux ans exactement, le Souverain Pontife lui-même en parlant au Congrès International des Religieux, avait dit :

"Si vous voulez marcher sur les traces de vos pères, imitez-les et faites comme eux. Etudiez les opinions, les jugements de vos contemporains au milieu desquels vous vivez, et si vous trouvez quelque chose de bien et de juste, emparez-vous-en. Il y a beaucoup de choses dont vous pourriez vous servir en vous conformant à l'esprit des hommes et aux nécessités de votre temps."

Et, faisant écho aux paroles du Souverain Pontife, le R. P. Lecuyer, chef spirituel du Séminaire français de Rome, prononçait des mots de sagesse à la récente Assemblée des Mères Supérieures.

"Souvenez-vous", dit-il, "que les jeunes que vous devez éduquer sont des jeunes d'aujourd'hui et pas d'il y a trente ans. Ne leur donnez pas l'impression d'être en retard. Et si vous avez une novice, ne lui imposez pas des habitudes de langage, d'hygiène, des formes de piété, qui la désorienteraient et lui feraient trouver le joug du noviciat trop inhumain."

**LES PLAIDEURS INCORRIGIBLES!**

Le 18 janvier 1949, à Carcassonne, un coup de vent jeta à terre le chapeau de M. P. . . Celui-ci fit constater par des agents que son couvre-chef avait été taché par de l'huile de camions répandue sur la chaussée. Les frères S. . . propriétaires des camions, furent condamnés à 900 francs d'amende, par le tribunal de simple police, pour "défaut de nettoyage de caniveaux et jet d'ordures sur la voie publique".

M. P. . . réclama ensuite aux camionneurs 1500 francs de dommages-intérêts, 1200 francs pour rachat d'un nouveau chapeau; 300 francs pour "privation de jouissance de chapeau pendant trois mois".

Une tentative de conciliation échoua: les frères S. . . offraient le chapeau remis à neuf. M. P. . . prétendit que le dégraissage en avait ôté le chic, mais non les taches.

Le procès eut donc lieu. L'avocat de M. P. . . soutint talentueusement que la graisse sur la chaussée, avait seule causé l'"incident salissant"; il invoqua la "théorie de la causalité adéquate", et conclut en portant sa demande de dommages-intérêts à 10,000 francs. Le doyen du barreau, défenseur des frères S. . . affirma, au contraire, que la cause "originale, efficiente et déterminante" de l'incident à déplorer, était le coup de vent puisque sans cette bourrasque, le chapeau de M. P. . . n'eût pas quitté sa tête.

Le juge de paix, enfin, montra ce qu'il pensait en rendant un jugement dont voici un passage:

"Attendu que le propriétaire du chapeau, habitant de Carcassonne et sachant par conséquent que le vent est le régime normal de cette ville, pouvait prendre la précaution d'attacher son chapeau à l'un des boutons de son veston à l'aide d'un cordon; ou le maintenir sur sa tête à l'aide d'une canne; ou encore l'enfoncer assez profondément pour qu'il pût résister à la force du vent, ou même se contenter de le tenir à la main comme s'il suivait un enterrement;

"Par ces motifs:  
"Nous déboutons le propriétaire du chapeau; le condamnons aux dépens; l'invitons à reprendre son couvre-chef, ne serait-ce que pour pouvoir, dans un geste de générosité, qui pour n'être pas spontané n'en serait pas moins méritoire, le donner à un pauvre de la cité."

La Loi. Journal judiciaire No 93.  
15 novembre 1952  
Jugement rendu à Carcassonne  
le 28 juin 1949.

**Dow**  
couronne tout  
**'CLIMATISÉE'**

CLIMATISÉE,  
la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

Le thé à son mieux  
**ORANGE PEKOE**  
**"SALADA"**

**GARAGE R. BRISSETTE**  
A UNE LIGNE COMPLETE DE  
**PNEUS D'HIVER A TRACTION EXTRA**  
**Firestone**

• Pneu Studded Super-Ballons pour autos récentes.  
• Studded Ground Grip  
• Pneu de Camion All-Traction  
• Semelles Polar Grip pour les routes glacées.

• Votre aide le plus important à la conduite d'hiver... c'est ce que vous penserez de ces fameux Pneus Firestone à Super-Traction. Ils sont toujours prêts à vous sortir de toute impasse. Nous avons des stocks complets pour la plupart des modèles d'autos et de camions. Laissez-nous en poser une paire dès maintenant sur vos roues arrières, et vous pourrez vous moquer des traces de l'hiver.

**GARAGE R. BRISSETTE**  
BERTHIERVILLE — Tél.: 131 ou 132

# LES TROPHÉES SONT DÉCERNÉS

Le sort en est jeté. Le gagnant du Trophée "Armstrong" est Roger Jalette. Roger Jalette s'est classé, en effet, champion-compteur du club des Loisirs de Berthier. Il a à son crédit 18 buts et 14 assistés : ce qui lui donne un total de 32 points dans la nomenclature finale et officielle lors du comptage décisif pour désigner le gagnant du Trophée offert par la Bijouterie Armstrong de Berthierville. On sait que durant la saison Monsieur Roger Jalette a eu la personne de son coéquipier Yvon Beaucage un adversaire dangereux qui réussit même à le déloger de la tête des compteurs à un moment donné. Yvon Beaucage le suit donc de près avec un total de 28 buts soit 14 buts francs et 14 assistances. Cependant dans les deux derniers recomptages l'avantage favorisait d'une large marge la prédominance de Roger Jalette à gagner le Trophée "Armstrong". Félicitations à Roger Jalette pour cette brillante réussite.

—Trophée "Sport Equipement"—  
De toute dernière heure nous avons appris que le magasin "Sport Equipement" de Montréal faisait

le don d'un magnifique Trophée pour le joueur qui a accumulé durant la saison le plus d'assistés. Le Trophée sera donc décerné à Monsieur Alfred Tellier pour le total des assistés qu'il a fourni durant toute la saison du hockey. Ce trophée est d'une valeur exceptionnelle et magnifique. Cependant une clause est ajoutée à la distribution de ce Trophée, pour le posséder le joueur devra conserver deux années durant, son avance comme compteur chez les assistés. De plus on nous informe qu'un plus petit trophée de la même performance, de la même figurine sera remis à l'heureux gagnant en attendant de devenir le possesseur éventuel du magnifique Trophée. Le Trophée "Sport-Equipement" sera montré dans la vitrine du Restaurant Bellevue jusqu'à la satisfaction de cette dernière clause.

—Mention honorable—

Une mention honorable est accordé à Marcel Guinard, jeune joueur d'un solide calibre de notre club local. Monsieur Marcel Guinard doit cette mention honorable au total de ses buts comptés durant toute la dernière saison du

hockey. On sait, et l'on le verra dans le compte rendu final des compteurs, ci-dessous, que M. Guinard a scoré 18 points francs soit le même nombre égal que le champion-compteur M. Roger Jalette. Félicitations donc à Marcel Guinard pour cette belle victoire et surtout pour cette belle tenue qui lui mérite aujourd'hui une mention honorable pour le second meilleur compteur de buts francs du Club des Loisirs de Berthier.

Ci-dessous le panégyrique des compteurs des Loisirs de Berthier, pour la saison 1953.

—Compteurs—

Noms	P.J.	Buts	Ass.	Tot. P.
Roger Jalette	15	18	14	32
Yvon Beaucage	17	14	14	28
Alfred Tellier	17	7	17	24
Claude Lavallée	16	12	11	23
Marcel Guinard	10	18	3	21
Claude Paquette	10	3	10	13
Marc Rocheleau	17	4	7	11
Raym. Duguay	13	3	6	9
Jules Rocray	17	4	3	7
Maurice Poissant	8	0	6	6
J. J. Harper	17	2	3	5
Camille Milette	7	1	2	3

—Gardien de buts—

P.J.	Buts C.	Buts P.	Blanc.
Jean Rocray	17	66	93
			1

—Détails—

Parties jouées	17
Parties gagnées	8
Parties perdues	8
Partie nulle	1

Un seul joueur étranger est venu à la rescousse de notre club local cette année: M. Camille Milette. Les Loisirs de Berthier tenaient à favoriser tous les jeunes talents sportifs de notre localité. L'expérience fut favorable puisqu'elle a permis à découvrir de véritables joueurs de hockey. L'on sait que la meilleure recrue cette année fut Claude Paquette.

## Le premier devoir d'une ménagère

Voici qui va peut-être vous paraître banal et superflu, mais le premier devoir d'un ménage avisé n'est autre que celui-ci: ménager ses propres forces. Vous connaissez toutes de ces maîtresses de maison qui se tuent à la tâche, qui travaillent du matin au soir, sans jamais de répit, bien au-delà de leurs forces. Celles-là sont certainement imprudentes, pour ne pas dire déraisonnables. Elles dilapident un bien précieux qui est leur santé.

Dernièrement, dans un de ses programmes, Estelle LeBlanc donnait à ces ménagères imprudentes quelques conseils pratiques. Elle leur disait, entre autres choses, que certains travaux de maison se font tout aussi bien assis que debout et on ménage ainsi ses forces. Il était aussi question d'un autre aspect de zèle de certaines femmes. On rappelait le cas de certains maris qui se plaignent que leurs femmes travaillent trop.

Les ménagères de chez nous font leur profit des conseils que leur offre Estelle LeBlanc dans son programme "Estelle LeBlanc vous propose" diffusé les lundis, mercredis et vendredis, à 1h.45 de l'après-midi sur la plupart des postes de la province et commandité par la compagnie Canada Packers Limited.

## LE BADMINTON A BERTHIER

Vu par Claude Grandchamps



## LOUIS PAUL et DENISE DUBÉ CHAMPIONS de BERTHIER

Première partie

C'est lundi soir dernier qu'a eu lieu à la salle paroissiale de Berthierville la dernière joute de Badminton en vue du championnat dans des parties de 3 dans 5.

Mlle Denise Dubé, chez les filles a triomphé de Mlle Pauline Magnan au compte de 3 parties à 0 pour s'assurer du titre de championne de Berthierville.

M. Louis Paul a été également proclamé au même titre en triomphant de M. Laurent Champagne au compte de 3 parties à 0.

M. Dollard Armstrong, bijoutier et Grand Chevalier de Berthierville du conseil 2928 a fait la remise des trophées aux deux champions accompagné du gérant des clubs de Badminton de Berthierville.

Aux noms de tous les membres du Badminton, je remercie M. Dollard Armstrong pour son magnifique trophée gagné par le champion Louis Paul; je remercie aussi Mlle Suzanne Savignac pour le trophée qui a été gagné par Mlle Pauline Magnan comme semi-finaliste, ainsi qu'aux autres sportifs qui ont fourni les autres trophées encore une fois merci pour leurs bel encouragement ?

Résultat des finales:

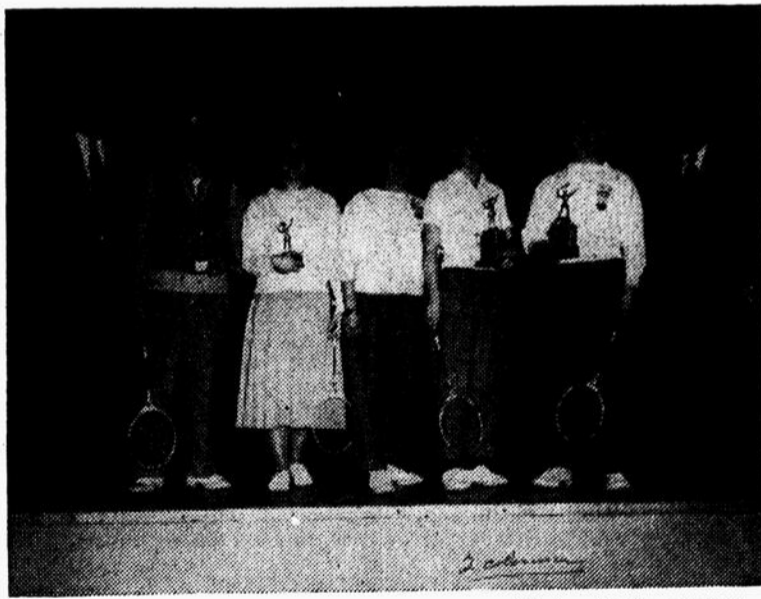
Denise Dubé, gagnante	11-11-11
Pauline Magnan	3-8-5
Louis Paul, gagnant	11-11-11
Laurent Champagne	9-5-2

Maintenant Berthierville se classe parmi toutes les villes de la Province de Québec dans le domaine du Badminton en ayant elle aussi ses champions dans ce sport si intéressant et c'est grâce aux capitaines des clubs et aux membres de tous les clubs de Badminton de Berthierville qui ont eu un bon encouragement et ont montré un bel esprit sportif qui a été très remarquable et que je dois les féliciter et remercier encore une fois en qualité de gérant des clubs et espérant de les revoir tous l'an prochain avec de nouveaux membres qui seront peut-être de futurs champions.

Je remercie M. Maurice Goulet, propriétaire et gérant du théâtre Métro de Berthier pour les écussons fournis gratuitement avec le nom du beau et chic théâtre qui fait l'orgueil de notre ville et qui a fait aussi l'orgueil de notre club, le club Métro. Merci M. Goulet.

Claude Grandchamps, Gérant et chroniqueur sportif.

## Champions au Badminton



(Photo: Studio Jacques)

Afin de garder un souvenir des finales au badminton, notre photographe a pris un instantané des vainqueurs à la Salle Paroissiale. Nous reconnaissons de gauche à droite: M. Claude Grandchamps, gérant et chroniqueur; M. Laurent Champagne, Mlle Pauline Magnan, Mlle Suzanne Savignac, Mlle Denise Dubé, M. Louis Paul et M. D. Armstrong enthousiaste supporteur.

## La charité: Providence des pauvres

"Il n'y a plus de pauvres aujourd'hui; ou du moins, il ne devrait plus y en avoir". Vous aurez souvent comme moi entendu une telle réflexion. Ceux qui parlent ainsi sont délibérément aveugles. Il y aura toujours des Pauvres. Dans notre ville, il existe des taudis dans lesquels s'entassent des familles nombreuses qui ont peine à se nourrir et à se vêtir. Ne cherchons pas la cause de cette indigence. Ce peut être la maladie, le chômage, ou même l'irresponsabilité du chef de famille; mais nous n'avons pas à en juger. Le seul fait qui doit retenir notre attention, c'est qu'il se trouve partout une misère que nous pouvons adoucir. Et en l'adoucisant, nous ne devons pas établir de limites à notre générosité.

## La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



La plus simple camera à éclair peut servir à photographier les richesses de votre maison pour fins d'assurances.

### Savez-vous ce Qu'il y a Dans Votre Maison?

SI VOTRE MAISON et toutes vos possessions étaient soudainement détruites, pourriez-vous dresser une liste complète de tout ce que vous avez perdu? La plupart d'entre nous ne le pourraient, si on en croit les compagnies d'assurances.

Mais voici une autre circonstance dans laquelle votre appareil photographique peut vous être utile. Dresser un dossier photographique du contenu de votre maison et classez les négatifs avec votre police d'assurance. Vous aurez alors un état commode des articles détruits ou volés.

Du point de vue photographique, il n'y a rien de compliqué dans ce genre de photos. Pas nécessaire d'être expert ou de posséder un équipement spécial. La camera qui vous sert à photographier la famille fera le travail. Elle est équipée d'une lampe synchronisée qui facilitera la tâche; mais si votre appareil n'en est pas muni, vous pouvez toujours faire le temps de pose, puisqu'il n'y a aucun danger que les objets remuent. Votre fournisseur d'appareils photographiques pourra vous renseigner sur la façon la plus facile et la plus

satisfaisante d'y arriver avec votre appareil.

En plus de prendre quelques vues générales des pièces, et des premiers plans de quelques articles d'ameublement de valeur ou d'objets d'art, il serait peut-être bon d'ouvrir quelques-uns des meubles et des tiroirs et d'étendre leur contenu sur une table pour les photographier et en faire une liste. Vous trouverez probablement des choses que vous croyiez perdues depuis des années!

Les négatifs des photos devraient être gardés dans le coffret de sécurité ou dans une autre place aussi sûre. Si jamais vous devez utiliser les photos pour appuyer une réclamation d'assurances, vous pourrez faire faire des agrandissements de tout le négatif ou d'une partie seulement de manière à faciliter l'étude de la photo. Photographiez de la façon qui vous plaît — faites des instantanés en blanc et noir ou en couleurs, des transparences en couleurs ou même un film cinématographique — vous aurez toujours un dossier photographique qui vous protégera à l'occasion.

438F —Jacques Lumière

# Heureuse...

(suite de la première page)

surtout pour la population de la région de Berthier. Nous disons "région" car toutes les paroisses environnantes sont concernées dans notre histoire locale.

Nous avons bien l'impression que toutes les familles de chez-nous tiendront à lire et à conserver précieusement l'histoire de leur petite patrie. Elles y trouveront l'explication d'une foule de faits divers qu'ils voient tous les jours sans en connaître les causes historiques.

En voici un exemple entre cent: Pourquoi notre marché public est-il situé où il se trouve présentement et pourquoi la bâtisse a-t-elle l'apparence qu'on lui connaît aujourd'hui? La réponse se trouve dans "Berthier Hier et Aujourd'hui".

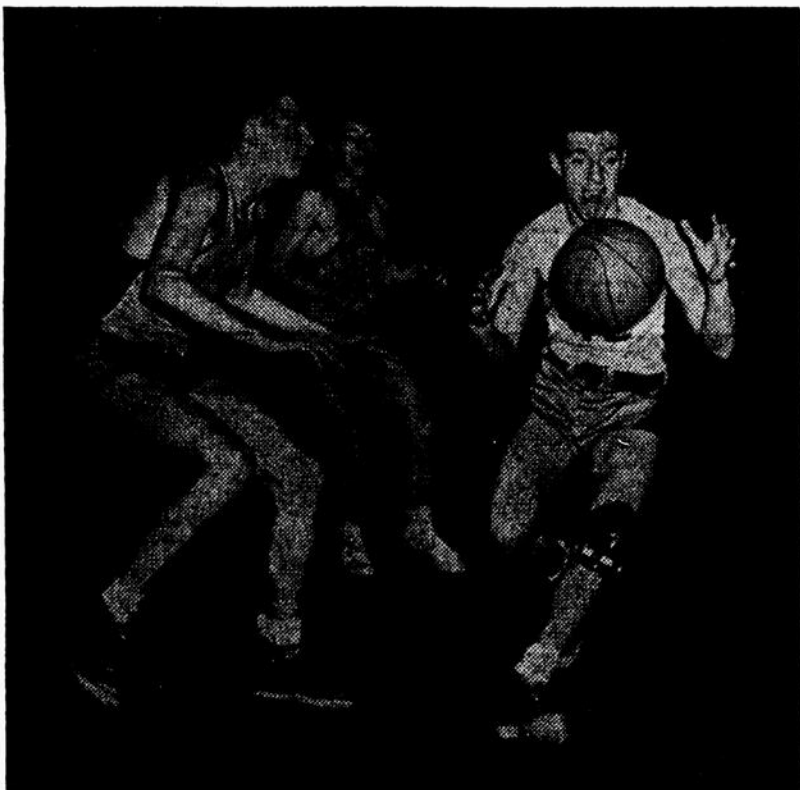
M. A. Kittson, dont la fortune laisse beaucoup de temps libre, n'a pas écrit ce précis d'histoire de Berthier dans un but lucratif. Il se comptera chanceux s'il peut couvrir "les dépenses" qu'il s'est imposées; le marché pour un livre d'histoire régionale étant nécessairement restreint. Nous savons fort bien, par ailleurs, que l'histoire de "sa place" a toujours passionné M. Kittson, comme plusieurs autres citoyens, et c'est par amour pour sa place natale que M. Kittson a consacré les quelques dernières années à préparer sa dernière publication.

Nous lui en sommes reconnaissants et lui faisons sûrement confiance. On nous informe que "Berthier Hier et Aujourd'hui" est en vente chez M. Adrien Ducharme à un prix très raisonnable; ce qui en facilitera la diffusion.

L'oeuvre de M. Kittson est de nature à intensifier notre patriotisme régional et à favoriser l'amitié réciproque de nos paroissiens. En effet, on ne peut qu'aimer davantage ce qui est beau si on le connaît davantage.

M Kittson s'est chargé de nous faire connaître mieux notre magnifique passé. Vivent donc Berthier et son histoire. Vive M. Arthur Kittson, un de ses plus fervents patriotes!

## La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Cette photo, prise au cours d'une partie de balle-au-panier dans le gymnase, représente bien le genre de scènes découpées sur le vif qui se prêtent le mieux aux photos de collège.

### "Sur le chemin des écoliers..."

NOUS connaissons tous cette chanson si populaire. Si nous la chantons depuis toujours, c'est qu'elle se rapporte à un temps de la vie qui est pour nous très important et qui est plein de souvenirs. C'est en fonction de la réouverture des classes que je voudrais vous parler aujourd'hui de l'art photographique.

Les photos de collège intéressant les gens de tout âge—parents comme écoliers. Par exemple, je connais une mère de famille qui, tous les ans, le jour de la rentrée des classes, prend des poses de ses enfants, rayonnants avec leurs habits neufs et leurs cheveux frais coupés, tout prêts à commencer une autre année d'étude et de jeux. Elle tient toujours aussi à avoir des souvenirs de ses enfants, lorsqu'ils sont mêlés à quelque manifestation scolaire. Quand la jeune Nicole joua le rôle d'une petite bergère dans le spectacle présenté par le jardin de l'enfance qu'elle fréquentait, sa maman se

rendit à la pièce avec sa camera et prit quelques photos à éclair.

Les étudiants ont de magnifiques occasions de croquer des scènes intéressantes avec leur camera au cours de l'année et ces souvenirs prendront avec le temps une valeur de plus en plus grande pour eux. D'ailleurs, ils peuvent aussi destiner leurs meilleures photos à un usage plus immédiat. On ne demande ordinairement pas mieux que de faire entrer de telles réussites dans l'album de classe.

Que ce soient les parents ou les étudiants plus âgés qui prennent les photos, celles-ci doivent révéler plus que le simple aspect physique du sujet. Vous serez bien plus contents de vous si vous essayez de leur faire raconter l'histoire non seulement de certains événements et de certains jours spéciaux mais encore de toute la vie courante de l'école. Une collection de ces deux types de photos vous sera des plus précieuses au cours de votre existence.

440F —Jacques Lumière

## Pour économiser au printemps



### Suggestions des centres de couture

Les nouveaux tissus du printemps pour les robes d'après-midi et les vêtements d'enfants, qui sont exposés dans les centres de couture cette année sont vraiment prévus pour les femmes qui veulent épargner en cousant.

Pour moins de sept dollars, vous avez assez de tissu pour faire cette robe de ville en toile bleu Sierra. Ce tissu se tient bien et se drape bien. Choisissez un patron avec des manches kimono faciles à ajuster, et se composant de peu de morceaux pour simplifier la coupe. Vous pourrez faire recouvrir la ceinture dans un centre de couture. Changez d'accessoires, écharpe et gants, selon votre humeur.

Une mignonne petite robe d'enfant, rouge et blanche, en coton gaufré lavable, peut être vite faite sur la machine à coudre pour environ deux dollars cinquante. Essayez un modèle avec des manches froncées; il y en a des patrons variés qui demandent peu de temps à coudre. Posez les manches avec le froncage de votre machine. Ajoutez, à la machine, un joli galon en zigzag. Ce coton peut être défroissé à la main, après lavage — pas besoin de le repasser.

### LA VIE LITTÉRAIRE:

## LE SOLITAIRE DU BOULEVARD GOUIN

Les Editions du Lévrier viennent de publier un roman de M. Jean-Jacques Chartrand: LE SOLITAIRE DU BOULEVARD GOUIN.

L'auteur nous introduit dans la vie d'un éminent criminaliste montréalais que des circonstances assez exceptionnelles ont bien malmené. Avec le succès du barreau, il a connu les satisfactions profondes de la foi, de l'amitié et de l'amour.

Mais les desseins de la Providence sont mystérieux et souvent incompréhensibles. Ainsi Jacques Martin souffrira en ce qu'il a de plus cher.

C'est pour l'auteur l'occasion de nous introduire dans sa profession et de nous faire assister

dans les salles de justice. Les touristes européens se rappelleront les émotions des voyages transatlantiques, tout en se réjouissant d'ignorer de pareilles tragédies maritimes. Ils regretteront peut-être de n'avoir pas connu les divers milieux sociaux où évoluent, à Paris et dans sa banlieue, les personnages du roman. Mais ils reconnaîtront le Palais de Justice, la Sorbonne, la Seine, la banlieue aristocratique et la "zone" populaire.

Le romancier fait preuve d'une vive sensibilité et d'une observation attentive de l'âme humaine. Il nous emmène en compagnie de

Jacques Martin et de ses amis dans une promenade parfois heureuse, rarement gaie, souvent pénible et même funèbre.

Ceux qui ont souffert jusqu'à désespérer apprendront qu'ils peuvent trouver l'apaisement, le réconfort, l'amour même, s'ils comptent sur Dieu.

Les Editions du Lévrier présentent un roman à la langue simple et solide, à l'idéal chrétien. LE SOLITAIRE DU BOULEVARD GOUIN est en vente, au prix de \$1.50, dans toutes les librairies et aux Editions du Lévrier, 5375, Av. Notre-Dame de Grâce, Montréal - 28.

## NOS PROFESSIONNELS

Me J. A. BOIVIN

NOTAIRE

Tél. : 37 C. P. 130 BERTHIERVILLE

Me AVILA ROULEAU

NOTAIRE

Téléphone : 5 50, Frontenac BERTHIERVILLE

NORMAND CHAMPAGNE

B.A., L.Sc., O.

Spécialiste pour la vue

Téléphone : 140

15, Du Marché BERTHIERVILLE

Voisin du central d'autobus

J. E. ST-JEAN

OPTOMETRISTE-OPTICIEN

Spécialiste pour la vue

Bureau chez R. A. Gervais

111, Frontenac BERTHIERVILLE

Dr LUCIEN HÉNAULT

D.D.S., L.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Tél. : 190 217, Frontenac BERTHIERVILLE

Dr GEORGES-HENRI PAGÉ

D.D.S., L.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Tél. : 115 77, Frontenac BERTHIERVILLE

Tél. : Harbour 5208

Denis Rouleau & Cie

COMPTABLES AGRES

Jean-Paul Denis, B.A., L.S.C., C.A.

Jean-Paul Rouleau, B.A., L.S.C., C.A.

Marcel André, L.S.C., C.A.

Jacques Huard, L.S.C., C.A.

Hervé Fafard, B.A., L.S.C., C.A.

270 ouest, rue St-Jacques

287, rue Principale

Montréal Granby

### À VOTRE SANTÉ



Un monsieur nommé Casimir  
Se vantait de très peu dormir  
Il devint pâle puis maboule  
Et à la fin perdit la boule!

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social